АКТОВЕ, ПРИЕТИ ОТ ОРГАНИТЕ, СЪЗДАДЕНИ С МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

РЕШЕНИЕ № 1/2022 НА СЪВЕТА ПО СТАБИЛИЗИРАНЕ И АСОЦИИРАНЕ ЕС—ЧЕРНА ГОРА

от 9 февруари 2022 година

за изменение на Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Черна гора, от друга страна, чрез замяна на протокол 3 към него относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество [2022/904]

СЪВЕТЪТ ПО СТАБИЛИЗИРАНЕ И АСОЦИИРАНЕ ЕС—ЧЕРНА ГОРА,

като взе предвид Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Черна гора, от друга страна ([1]), и по-специално член 3 от протокол 3 към него относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество,

като има предвид, че:

(1) Член 44 от Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Черна гора, от друга страна (наричано по-нататък „споразумението“), се отнася до протокол 3 към посоченото споразумение (наричан по-нататък „протокол 3“), в който се определят правилата за произход.

(2) В член 3 от протокол 3 се посочва, че създаденият по силата на член 119 от споразумението Съвет по стабилизиране и асоцииране може да реши да измени разпоредбите на протокол 3.

(3) Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход ([2]) (наричана по-нататък „конвенцията“) има за цел съществуващите двустранни системи от правила за произход, установени в двустранните споразумения за свободна търговия, сключени между договарящите страни по конвенцията, да бъдат транспонирани в многостранна мрежа, без да се засягат принципите, установени в тези двустранни споразумения.

(4) Съюзът и Република Черна гора подписаха конвенцията на 15 юни 2011 г.

(5) Съюзът и Република Черна гора депозираха своите документи за приемане при депозитаря на конвенцията съответно на 26 март 2012 г. и на 2 юли 2012 г. В резултат на това и в съответствие с член 10, параграф 3 от конвенцията тя влезе в сила съответно на 1 май 2012 г. за Съюза и 1 септември 2012 г. за Република Черна гора.

(6) С Решение №1/2014 на Съвета за стабилизиране и асоцииране ЕС-Черна гора ([3]) протокол 3 беше заменен от нов протокол, който се позовава на конвенцията.

(7) Докато бъде сключено и влезе в сила изменението на конвенцията, Съюзът и Република Черна гора се договориха да прилагат алтернативен набор от правила за произход, основаващи се на тези в изменената конвенция, които може да се използват двустранно като алтернатива на правилата за произход, определени в конвенцията.

([1]) ОВ ЕС L 108, 29.4.2010 г., стр. 3.
([2]) ОВ L 54, 26.2.2013 г., стр. 4.
([3]) Решение № 1/2014 на Съвета за осоцииране и стабилизиране ЕС-Черна гора от 12 декември 2014 г. за замяна на протокол 3 към Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Черна гора, от друга страна, относно определяне на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество (ОВ L 28, 4.2.2015 г., стр. 45).

(8) Поради това протокол 3 следва да бъде заменен с нов протокол, който да предвижда алтернативен набор от правила за произход. Освен това новият протокол следва да включва динамично позоваване на конвенцията, за да се позовава винаги на последната версия на конвенцията в сила,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Протокол 3 относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество към Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Черна гора, от друга страна, се заменя с текста, съдържащ се в приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила и се прилага от датата на неговото приемане.

Съставено в Брюксел на 9 февруари 2022 година.

За Съвета за стабилизиране и асоцииране
Председател
J. BORRELL FONTELLES

ПРИЛОЖЕНИЕ

„**Протокол 3**

относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество

Член 1

Приложими правила за произход

1. За целите на прилагането на споразумението се прилагат допълнение I и съответните разпоредби от допълнение II към Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход (наричана по-нататък „конвенцията“) ([1]), както е последно изменена и публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз*.

2. Всички препратки към „съответното споразумение“ в допълнение I и в съответните разпоредби от допълнение II към конвенцията се считат за препратки към споразумението.

3. Независимо от член 16, параграф 5 и член 21, параграф 3 от допълнение I към конвенцията, когато кумулацията обхваща само държавите от ЕАСТ, Фарьорските острови, Европейския съюз, Република Турция, участниците в процеса на стабилизиране и асоцииране, Република Молдова, Грузия и Украйна, доказателството за произход може да бъде сертификат за движение EUR.1 или декларация за произход.

Член 2

Алтернативни приложими правила за произход

1. Независимо от член 1 от настоящия протокол, за целите на прилагането на споразумението продуктите, които придобиват преференциален произход в съответствие с алтернативните приложими правила за произход, съдържащи се в допълнение A към настоящия протокол (наричани по-нататък „преходни правила“), също се считат за продукти с произход от Европейския съюз или от Република Черна гора.

2. Преходните правила се прилагат, докато влезе в сила изменението на конвенцията, на което се основават преходните правила.

Член 3

Уреждане на спорове

1. При възникване на спорове във връзка с процедурите за проверка, съдържащи се в член 32 от допълнение I към конвенцията или в член 34 от допълнение A към настоящия протокол, които не могат да бъдат уредени между митническите органи, поискали проверката, и митническите органи, отговарящи за нейното извършване, тези спорове се отнасят до Съвета по стабилизиране и асоцииране.

2. Във всички случаи уреждането на спорове между вносителя и митническите органи на държавата вносител се извършва съгласно законодателството на посочената държава.

Член 4

Изменения на протокола

Съветът по стабилизиране и асоцииране може да реши да измени разпоредбите на настоящия протокол.

([1]) ОВ ЕС L 54, 26.2.2013 г., стр. 4.

Член 5

Оттегляне от конвенцията

1. Ако Европейският съюз или Република Черна гора изпрати писмено предизвестие до депозитаря на Конвенцията за намерението си да се оттегли от конвенцията съгласно член 9 от нея, Европейският съюз и Република Черна гора започват незабавно преговори относно правилата за произход за целите на прилагането на споразумението.

2. До влизането в сила на такива новодоговорени правила за произход, по отношение на споразумението продължават да се прилагат правилата за произход, съдържащи се в допълнение I и — когато е целесъобразно — съответните разпоредби от допълнение II към конвенцията, които се прилагат към момента на оттеглянето. От момента на оттеглянето обаче правилата за произход, съдържащи се в допълнение I и — когато е целесъобразно — съответните разпоредби от допълнение II към конвенцията, се тълкуват така, че да позволяват двустранна кумулация само между Европейския съюз и Република Черна гора.

Допълнение A

АЛТЕРНАТИВНИ ПРИЛОЖИМИ ПРАВИЛА ЗА ПРОИЗХОД

Правила за незадължително прилагане между договарящите страни по Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход, докато бъде сключено и влезе в сила нейното изменение

(наричани по-нататък „правилата“ или „преходните правила“)

ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПОНЯТИЕТО „ПРОДУКТИ С ПРОИЗХОД“ И МЕТОДИ НА АДМИНИСТРАТИВНО СЪТРУДНИЧЕСТВО

СЪДЪРЖАНИЕ

ЦЕЛИ

ДЯЛ I **ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ**

Член 1 **Определения**

ДЯЛ II **ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПОНЯТИЕТО „ПРОДУКТИ С ПРОИЗХОД“**

Член 2 **Общи изисквания**

Член 3 **Изцяло получени продукти**

Член 4 **Достатъчна обработка или преработка**

Член 5 **Правило за допустимите отклонения**

Член 6 **Недостатъчна обработка или преработка**

Член 7 **Кумулация на произход**

Член 8 **Условия за прилагането на кумулацията на произход**

Член 9 **Единица за оценка**

Член 10 **Комплекти**

Член 11 **Неутрални елементи**

Член 12 **Счетоводно разделяне**

ДЯЛ III **ТЕРИТОРИАЛНИ ИЗИСКВАНИЯ**

Член 13 **Принцип на териториалност**

Член 14 **Забрана за промяна**

Член 15 **Изложения**

ДЯЛ IV **ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ ИЛИ ОСВОБОЖДАВАНЕ**

Член 16 **Възстановяване на мита или освобождаване от мита**

ДЯЛ V **ДОКАЗАТЕЛСТВО ЗА ПРОИЗХОД**

Член 17 **Общи изисквания**

Член 18 **Условия за изготвяне на декларация за произход**

Член 19 **Одобрен износител**

Член 20 **Процедура по издаване на сертификат за движение EUR.1**

Член 21 **Сертификати за движение EUR.1, издадени впоследствие**

Член 22 **Издаване на дубликат на сертификат за движение EUR.1**

Член 23 **Валидност на доказателството за произход**

Член 24 **Свободни зони**

Член 25 **Изисквания за вноса**

Член 26 **Внос, осъществяван чрез поредица от доставки**

Член 27 **Освобождаване от изискването за доказателство за произход**

Член 28 **Несъответствия и технически грешки**

Член 29 **Декларации на доставчика**

Член 30 **Суми, изразени в евро**

ДЯЛ VI **ПРИНЦИПИ НА СЪТРУДНИЧЕСТВО И ПИСМЕНИ ДОКАЗАТЕЛСТВА**

Член 31 **Писмени доказателства, съхранение на доказателствата за произход и на подкрепящите документи**

Член 32 **Уреждане на спорове**

ДЯЛ VII **АДМИНИСТРАТИВНО СЪТРУДНИЧЕСТВО**

Член 33 **Уведомяване и сътрудничество**

Член 34 **Проверка на доказателствата за произход**

Член 35 **Проверка на декларациите на доставчика**

Член 36 **Санкции**

ДЯЛ VIII **ПРИЛАГАНЕ НА ДОПЪЛНЕНИЕ А**

Член 37 **Европейско икономическо пространство**

Член 38 **Лихтенщайн**

Член 39 **Република Сан Марино**

Член 40 **Княжество Андора**

Член 41 **Сеута и Мелила**

Списък на приложенията

ПРИЛОЖЕНИЕ I: **Уводни бележки към списъка в приложение II**

ПРИЛОЖЕНИЕ II: **Списък на операциите по обработка или преработка, които се изисква да бъдат извършени върху материалите без произход, за да може произведеният продукт да придобие статут на продукт с произход**

ПРИЛОЖЕНИЕ III: **Текст на декларацията за произход**

ПРИЛОЖЕНИЕ IV: **Образец на сертификат за движение EUR.1 и образец на заявление за сертификат за движение EUR.1**

ПРИЛОЖЕНИЕ V: **Специални условия по отношение на продуктите с произход от Сеута и Мелила**

ПРИЛОЖЕНИЕ VI: **Декларация на доставчика**

ПРИЛОЖЕНИЕ VII: **Дългосрочна декларация на доставчика**

ЦЕЛИ

Настоящите правила са незадължителни. Те са предназначени за временно прилагане докато бъде сключено и влезе в сила изменението на Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход (наричана по-нататък „конвенцията“). Настоящите правила ще се прилагат двустранно към търговията между договарящите страни, които са съгласни да се позовават на тях или ги включват в своите двустранни преференциални търговски споразумения. Настоящите правила са предназначени да се прилагат като алтернатива на правилата на конвенцията, които - както е предвидено в конвенцията - не засягат принципите, установени в съответните споразумения и другите свързани с тях двустранни споразумения между договарящите страни. Следователно настоящите правила няма да бъдат задължителни, а по избор. Те могат да се прилагат от стопанските субекти, които желаят да използват преференции, предвидени в настоящите правила, вместо в правилата на конвенцията.

Предназначението на настоящите правила не е да изменят конвенцията. Конвенцията продължава да се прилага изцяло между договарящите страни по нея. С настоящите правила не се изменят и предвидените в конвенцията права и задължения на договарящите страни.

ДЯЛ I

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

Определения

За целите на настоящите правила:

а) „прилагаща договаряща страна“ означава договаряща страна по конвенцията, която включва настоящите правила в своите двустранни преференциални търговски споразумения с друга договаряща страна по конвенцията и включва страните по споразумението;

б) „глави“, „позиции“ и „подпозиции“ означава главите, позициите и подпозициите (четири- или шестцифрени кодове), които се използват в номенклатурата, съставляваща Хармонизираната система за описание и кодиране на стоките („Хармонизираната система“), с промените в съответствие с препоръката от 26 юни 2004 г. на Съвета за митническо сътрудничество;

в) „класиран“ означава класирането на дадена стока в определена позиция или подпозиция от Хармонизираната система;

г) „пратка“ означава продукти, които или:

i) са изпратени едновременно от един износител до един получател, или

ii) са обхванати от само един транспортен документ, който обхваща техния превоз от износителя до получателя, или, при отсъствието на такъв документ, от само една фактура;

д) „митнически органи на страната или прилагащата договаряща страна“ за Европейския съюз означава който и да било от митническите органи на държавите — членки на Европейския съюз;

е) „митническа стойност“ означава стойността, определена в съответствие със Споразумението за прилагане на член VII от Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г. (Споразумението на СТО за определяне на митническата стойност);

ж) „цена франко завода“ означава цената франко завода, платена за продукта на производителя в страната, в предприятието на който производител е извършена последната обработка или преработка, при условие че цената включва стойността на всички използвани материали и всички други разходи, свързани с производството му, намалена с всички вътрешни данъци, които са възстановени или могат да бъдат възстановени след износа на получения продукт. Когато последната обработка или преработка е била възложена за подизпълнение на производител, терминът „производител“ се отнася за предприятието, което е наело подизпълнителя.

Когато действително платената цена не отразява всички разходи, свързани с производството на продукта, които действително са възникнали в страната, цената франко завода означава сборът от всички тези разходи, намален с всички вътрешни данъци, които са възстановени или могат да бъдат възстановени след износа на получения продукт;

з) „взаимозаменяем материал“ или „взаимозаменяем продукт“ означава материал или продукт, който е от един и същ вид и с едно и също търговско качество, с еднакви технически и физически характеристики и който не може да бъде разграничен един от друг;

и) „стоки“ означава както материал, така и продукт;

й) „производство“ означава всеки вид обработка или преработка, включително сглобяване;

к) „материал“ означава всяка съставка, суровина, компонент или част и т.н., използвани при производството на продукта;

л) „максимално съдържание на материали без произход“ означава максималното съдържание на материали без произход, което е допустимо, за да може дадено производство да бъде считано за достатъчна обработка или преработка за придаване на статут на продукт с произход. То може да бъде изразено като процент от цената на продукта франко завода или като процент от нетното тегло на посочените използвани материали, включени в определена група глави, глава, позиция или подпозиция;

м) „продукт“ означава продуктът, който се произвежда, дори когато той е предназначен за последващо използване в друга производствена операция;

н) „територия“ включва сухоземната територия, вътрешните води и териториалното море на дадена страна;

о) „добавена стойност“ означава цената на продукта франко завода, намалена с митническата стойност на всеки от вложените материали с произход от другите прилагащи договарящи страни, с които се прилага кумулация, или, когато митническата стойност е неизвестна или не може да бъде установена, първата установима цена, заплатена за материалите в страната износител;

п) „стойност на материалите“ означава митническата стойност в момента на вноса на използваните материали без произход или, ако тя не е известна и не може да бъде установена, първата установима цена, заплатена за материалите в страната износител. Когато трябва да бъде установена стойността на използваните материали с произход, настоящата буква се прилага *mutatis mutandis*.

ДЯЛ II

ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПОНЯТИЕТО „ПРОДУКТИ С ПРОИЗХОД“

Член 2

Общи изисквания

За целите на прилагането на споразумението следните продукти се считат за продукти с произход от някоя от страните, когато се изнасят за другата страна:

а) продуктите, изцяло получени в някоя от страните по смисъла на член 3;

б) продуктите, получени в някоя от страните, в които са вложени материали, които не са изцяло получени в нея, при условие че тези материали са претърпели достатъчна обработка или преработка в тази страна по смисъла на член 4.

Член 3

Изцяло получени продукти

1. Следните продукти се считат за изцяло получени в някоя от страните, когато се изнасят за другата страна:

а) минерални продукти и естествена вода, извлечени от нейните почви или от нейното морско дъно;

б) растения, включително водни растения, и растителни продукти, отгледани или прибрани там;

в) живи животни, родени и отгледани там;

г) продукти от живи животни, отгледани там;

д) продукти от заклани животни, родени и отгледани там;

е) продукти, получени чрез лов или риболов, извършен там;

ж) продукти от аквакултури, когато рибите, ракообразните, мекотелите и другите водни безгръбначни са родени или отгледани там от яйца, ларви, дребна риба или малки рибки;

з) продукти от морски риболов и други продукти, извлечени от морето извън което и да било териториално море от нейните плавателни съдове;

и) продукти, произведени на борда на нейните кораби фабрики изключително от продуктите, посочени в буква з);

й) събрани там употребявани изделия, годни единствено за извличане на суровините;

к) отпадъци и скрап, които са резултат от производствени операции, извършвани там;

л) продукти, извлечени от морското дъно или под морското дъно, намиращо се извън нейното териториално море, но върху което тя разполага с изключителни права за експлоатация;

м) стоки, произведени там изключително от продуктите, посочени в букви а)—л).

2. Понятията „нейните плавателни съдове“ и „нейните кораби фабрики“ в параграф 1, букви з) и и) се прилагат само за плавателните съдове и корабите фабрики, които отговарят на всяко от следните изисквания:

а) регистрирани са в страната износител или в страната вносител;

б) плават под знамето на страната износител или на страната вносител;

в) отговарят на едно от следните условия:

i) те са притежание в размер на най-малко 50 % на граждани на страната износител или на страната вносител; или

ii) те са притежание на дружества:

— чиито главно управление и основно място на стопанска дейност се намират в страната износител или в страната вносител; и

— които са притежание в размер на най-малко 50 % на страната износител или на страната вносител, или на публични органи или граждани на тези страни.

3. За целите на параграф 2, когато страната износител или страната вносител е Европейският съюз, това означава държавите — членки на Европейския съюз.

4. За целите на параграф 2 държавите от ЕАСТ се считат за една прилагаща договаряща страна.

Член 4

Достатъчна обработка или преработка

1. Без да се засягат параграф 3 от настоящия член и член 6, продуктите, които не са изцяло получени в някоя от страните, се считат за достатъчно обработени или преработени, когато са изпълнени условията, посочени в списъка в приложение II за съответните стоки.

2. Ако даден продукт, който е придобил статут на продукт с произход в някоя от страните в съответствие с параграф 1, се използва като материал при производството на друг продукт, не се вземат предвид материалите без произход, които е възможно да са били използвани при неговото производство.

3. Оценка на това дали са изпълнени изискванията на параграф 1, се извършва за всеки отделен продукт.

Когато обаче съответното правило се основава на спазване на максимално съдържание на материали без произход, митническите органи на страните може да разрешат на износителите да изчисляват цената на продукта франко завода и стойността на материалите без произход въз основа на средна стойност, както е посочено в параграф 4, така че да се вземат предвид колебанията в разходите и валутните курсове.

4. Когато се прилага параграф 3, втора алинея, средната цена франко завода на продукта и средната стойност на използваните материали без произход се изчисляват съответно въз основа на сбора от начислените цени франко завода за всички продажби на същите продукти, осъществени през предходната фискална година, и сбора от стойността на всички материали без произход, използвани при производството на същите продукти през предходната фискална година, така, както е определена в страната износител, или, когато не се разполага с данни за пълна фискална година, за по-кратък период, но не по-кратък от три месеца.

5. Износителите, които са избрали да направят изчисленията си въз основа на средна стойност, трябва последователно да прилагат този метод през годината, следваща референтната фискална година, или, когато е целесъобразно, през годината, следваща по-краткия период, използван като референтен. Те могат да преустановят прилагането на този метод, когато през дадена фискална година или по-кратък представителен период, но не по-кратък от три месеца, установят, че колебанията в разходите или валутните курсове, които са обосновавали използването на такъв метод, са престанали да съществуват.

6. Средните стойности, посочени в параграф 4, се използват съответно като цена франко завода и като стойност на материалите без произход с цел да се установи дали е налице спазване на максималното съдържание на материали без произход.

Член 5

Правило за допустимите отклонения

1. Чрез дерогация от член 4 и при спазване на параграфи 2 и 3 от настоящия член материалите без произход, които съгласно условията, посочени в списъка в приложение II, не трябва да се използват при производството на даден продукт, могат въпреки това да се използват, при условие че тяхното общо нетно тегло или стойност, установени за продукта, не надвишават:

а) 15 % от нетното тегло на продукта за продуктите, включени в глави 2 и 4—24, различни от преработените продукти от риболов от глава 16;

б) 15 % от цената на продукта франко завода за продуктите, различни от обхванатите от буква а).

Настоящият параграф не се прилага по отношение на продуктите, включени в глави 50—63 от Хармонизираната система, за които се прилагат допустимите отклонения, посочени в бележки 6 и 7 от приложение I.

2. Параграф 1 от настоящия член не допуска да се надвишават процентите на максимално съдържание на материали без произход, посочени в правилата, които са определени в списъка в приложение II.

3. Параграфи 1 и 2 от настоящия член не се прилагат за продуктите, които са изцяло получени в някоя от страните по смисъла на член 3. Без да се засягат член 6 и член 9, параграф 1, предвиденото в посочените разпоредби допустимо отклонение обаче все пак се прилага за продуктите, за които правилото, определено в списъка в приложение II, изисква материалите, използвани при производството на въпросните продукти, да са изцяло получени.

Член 6

Недостатъчна обработка или преработка

1. Без да се засяга параграф 2 от настоящия член, следните операции се считат за недостатъчна обработка или преработка за придаване на статут на продукт с произход, независимо от това дали са изпълнени изискванията на член 4:

а) операциите по съхранение, гарантиращи запазването на продуктите в добро състояние при превоз и складиране;

б) разделянето и събирането в пакети;

в) измиването, почистването; отстраняването на прах, окисни и маслени покрития, покрития от бои или други покрития;

г) гладенето с ютии или гладачни преси на текстилни изделия;

д) простите операции по боядисване и полиране;

е) люспенето и частичното или цялостното бланширане на ориз; полирането и гланцирането на житни растения и ориз;

ж) операциите по оцветяване или ароматизиране на захар или оформянето ѝ на бучки; частичното или цялостното смилане на кристална захар;

з) белене, изваждане на костилки и чистене от черупки на плодове, ядки и зеленчуци;

и) подостряне, простото смилане или простото нарязване;

й) пресяване, отделяне, сортиране, класиране, категоризиране, съчетаване (включително окомплектоването на изделията);

к) простото поставяне в бутилки, метални кутии, флакони, торби, каси, кутии, закрепването върху подложки или плочи и всички други прости операции по опаковане;

л) поставянето или отпечатването на маркировки, етикети, емблеми и други подобни отличителни знаци върху продуктите или техните опаковки;

м) простото смесване на продукти, независимо от това дали са от различни видове;

н) смесването на захар с какъвто и да било материал;

о) простото добавяне на вода или разреждането, дехидратирането или денатурирането на продукти;

п) простото сглобяване на частите на изделия, така че да се получи завършено изделие, или разглобяването на продукти на частите им;

р) клането на животни;

с) комбинация от две или повече операции, посочени в букви а)—р).

2. Когато се определя дали претърпяната от даден продукт обработка или преработка трябва да се счита за недостатъчна по смисъла на параграф 1, се вземат предвид всички операции, извършени върху продукта в страната износител.

Член 7

Кумулация на произход

1. Без да се засяга член 2, за продукти с произход от страната износител, при износ за другата страна, се считат продуктите, които са получени в нея и в които са вложени материали с произход от която и да било прилагаща договаряща страна, различна от страната износител, при условие че обработката или преработката, извършена в страната износител, надхвърля операциите, посочени в член 6. Не е необходимо тези материали да са претърпели достатъчна обработка или преработка.

2. Когато обработката или преработката, извършена в страната износител, не надхвърля операциите, посочени в член 6, продуктът, получен чрез влагането на материали с произход от която и да било друга прилагаща договаряща страна, се счита за продукт с произход от страната износител само когато добавената към него стойност в нея е по-голяма от стойността на използваните материали с произход от която и да било от другите прилагащи договарящи страни. Ако случаят не е такъв, полученият продукт се счита за продукт с произход от прилагащата договаряща страна, от която са доставени материалите с произход с най-голяма стойност, използвани при производството в страната износител.

3. Без да се засяга член 2, и с изключение на продуктите, включени в глави 50—63, обработката или преработката, извършена в прилагаща договаряща страна, различна от страната износител, се счита за извършена в страната износител, когато получените продукти претърпяват последваща обработка или преработка в тази страна износител.

4. Без да се засяга член 2, за продуктите, включени в глави 50—63, и само за целите на двустранната търговия между страните, обработката или преработката, извършена в страната вносител, се счита за извършена в страната износител, когато продуктите претърпяват последваща обработка или преработка в тази страна износител.

За целите на настоящия параграф участниците в процеса на Европейския съюз на стабилизиране и асоцииране и Република Молдова се считат за една прилагаща договаряща страна.

5. Страните могат едностранно да решат да разширят приложното поле на параграф 3 от настоящия член, така че в него да се включи вносът на продуктите, включени в глави 50—63. Ако някоя от страните избере да извърши такова разширяване, тя уведомява другата страна и информира Европейската комисия в съответствие с член 8, параграф 2.

6. За целите на кумулацията по смисъла на параграфи 3—5 от настоящия член продуктите с произход се считат за продукти с произход от страната износител само ако обработката или преработката, която са претърпели в нея, надхвърля операциите, посочени в член 6.

7. Продуктите с произход от прилагащите договарящи страни, посочени в параграф 1, които не претърпяват никаква обработка или преработка в страната износител, запазват своя произход при износ за някоя от другите прилагащи договарящи страни.

Член 8

Условия за прилагането на кумулацията на произход

1. Кумулацията, предвидена в член 7, може да се прилага само при условие че:

а) между прилагащите договарящи страни, участващи в придобиването от страна на стоките на статут на стоки с произход, и получаващата прилагаща договаряща страна се прилага преференциално търговско споразумение в съответствие с член XXIV от Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г. (ГАТТ); и

б) стоките са придобили статут на стоки с произход чрез прилагане на правила за произход, идентични на съдържащите се в настоящите правила.

2. Известията, съобщаващи за изпълнението на необходимите изисквания за прилагане на кумулацията, се публикуват в *Официален вестник на Европейския съюз* (серия C) и в официален печатен орган в Черна гора, в съответствие с вътрешните й процедури.

Кумулацията, предвидена в член 7, се прилага от датата, посочена в тези известия.

Страните съобщават на Европейската комисия подробни сведения от съответните споразумения, сключени с другите прилагащи договарящи страни, включително датите на влизане в сила на настоящите правила.

3. Когато продуктите са придобили статут на продукти с произход чрез прилагане на кумулация на произход в съответствие с член 7, доказателството за произход следва да съдържа изявление на английски език „CUMULATION APPLIED WITH (наименование(я) на съответната(ите) прилагаща(и) договаряща(и) страна(и) на английски език)“.

Ако като доказателство за произход се използва сертификат за движение EUR.1, това изявление се вписва в поле 7 на сертификата за движение EUR.1.

4. Страните могат да решат да отменят задължението доказателството за произход да съдържа изявлението, посочено в параграф 3 от настоящия член, по отношение на изнасяните за тях продукти, които са придобили статут на продукти с произход в страната износител чрез прилагане на кумулация на произход в съответствие с член 7 ([2]).

Страните уведомяват Европейската комисия за отмяната в съответствие с член 8, параграф 2.

Член 9

Единица за оценка

1. Единицата за оценка за целите на прилагането на настоящите правила е конкретният продукт, който се счита за основна единица при определяне на класирането по номенклатурата на Хармонизираната система. Следователно:

а) когато един продукт, съставен от група или сбор от изделия, е класиран съгласно изискванията на Хармонизираната система в една-единствена позиция, цялата съвкупност съставлява единицата за оценка;

б) когато една пратка се състои от определен брой идентични продукти, класирани в една и съща позиция по Хармонизираната система, при прилагането на настоящите правила се взема предвид всеки отделен продукт.

2. Когато по смисъла на Общо правило 5 на Хармонизираната система опаковката е включена в продукта за целите на класирането, тя се включва за целите на определянето на произхода.

3. Принадлежностите, резервните части и инструментите, изпращани с оборудване, машина, апаратура или превозно средство, които са част от нормалното оборудване и са включени в цената му франко завода, се считат за едно цяло със съответното оборудване, машина, апаратура или превозно средство.

Член 10

Комплекти

Комплектите съгласно определението в Общо правило 3 на Хармонизираната система се считат за продукти с произход, когато всички съставящи ги продукти са с произход.

Когато обаче даден комплект е съставен от продукти с произход и продукти без произход, комплектът в неговата цялост се счита за комплект с произход, при условие че стойността на продуктите без произход не надвишава 15 % от цената на комплекта франко завода.

Член 11

Неутрални елементи

За да се определи дали даден продукт е продукт с произход, не се взема предвид произходът на следните елементи, които може да се използват при неговото производство:

а) енергия и гориво;

б) съоръжения и оборудване;

([2]) Страните се договарят да отменят задължението за включване в доказателството за произход на изявлението, посочено в член 8, параграф 3.

в) машини и инструменти;

г) всякакви други стоки, които не влизат и не са предназначени да влизат в крайния състав на продукта.

Член 12

Счетоводно разделяне

1. Ако при обработката или преработката на даден продукт се използват взаимозаменяеми материали с произход и без произход, стопанските субекти могат да осигуряват управлението на материалите, като използват метода на счетоводно разделяне, без да съхраняват материалите поотделно.

2. Стопанските субекти могат да осигуряват управлението на взаимозаменяеми продукти с произход и без произход от позиция 1701, като използват метода на счетоводно разделяне, без продуктите да бъдат съхранявани поотделно.

3. Страните могат да изискват прилагането на счетоводно разделяне да подлежи на предварително разрешение от митническите органи. Митническите органи могат да предоставят разрешението, ако са изпълнени всички условия, които считат за подходящи, и осъществяват контрол върху неговото използване. Митническите органи могат да оттеглят разрешението във всеки момент, ако ползвателят използва неправилно разрешението по какъвто и да е начин или не изпълнява някое от другите условия, определени в настоящите правила.

Чрез използването на счетоводно разделяне трябва да се гарантира, че по всяко време броят на продуктите, които може да се считат за „продукти с произход от страната износител“, е не по-голям от този, който би могъл да се получи при използването на метод на физическо разделяне на наличностите.

Методът се прилага и прилагането му се отразява въз основа на общите счетоводни принципи, приложими в страната износител.

4. Ползвателят на метода, посочен в параграфи 1 и 2, изготвя доказателства за произход или подава заявление за издаване на такива доказателства за количеството продукти, които може да се считат за продукти с произход от страната износител. По искане на митническите органи ползвателят представя декларация относно начина на управление на количествата.

ДЯЛ III

ТЕРИТОРИАЛНИ ИЗИСКВАНИЯ

Член 13

Принцип на териториалност

1. Условията, предвидени в дял II, трябва да са изпълнени без прекъсване в съответната страна.

2. Ако продукти с произход, изнесени от някоя от страните за друга държава, бъдат върнати, те се считат за продукти без произход, освен ако може да бъде доказано по удовлетворителен за митническите органи начин, че:

а) върнатите продукти са същите като тези, които са били изнесени; и

б) докато са били в тази държава или докато са били изнасяни, те не са претърпели каквито и да било операции освен необходимите за съхраняването им в добро състояние.

3. Придобиването на статут на продукти с произход съгласно условията, предвидени в дял II, не се засяга от обработката или преработката, извършена извън страната износител по отношение на материали, изнесени от последната и впоследствие повторно внесени там, при условие че:

а) посочените материали са изцяло получени в страната износител или преди да бъдат изнесени са претърпели обработка или преработка, която надхвърля операциите, посочени в член 6; и

б) може да бъде доказано по удовлетворителен за митническите органи начин, че:

i) повторно внесените продукти са били получени чрез обработка или преработка на изнесените материали; и

ii) общата добавена стойност, придобита извън страната износител при прилагане на разпоредбите на настоящия член, не надхвърля 10 % от цената франко завода на крайния продукт, за който се иска статут на продукт с произход.

4. За целите на параграф 3 от настоящия член условията за придобиване на статут на продукт с произход, предвидени в дял II, не се прилагат за обработката или преработката, извършена извън страната износител. Когато обаче в списъка в приложение II за определянето на статута на продукт с произход на крайния продукт се използва правило, задаващо максимална стойност за всички вложени материали без произход, общата стойност на материалите без произход, вложени на територията на страната износител, взета заедно с общата добавена стойност, придобита извън тази страна при прилагане на настоящия член, не може да надхвърля посочения процент.

5. За целите на параграфи 3 и 4 се приема, че „общата добавена стойност“ означава всички разходи, възникващи извън страната износител, включително стойността на вложените там материали.

6. Параграфи 3 и 4 от настоящия член не се прилагат за продуктите, които не отговарят на условията, предвидени в списъка в приложение II, или които могат да се считат за достатъчно обработени или преработени само ако се прилага общото допустимо отклонение, определено в член 5.

7. Всяка обработка или преработка, която е от вида, обхванат от настоящия член, и е извършена извън страната износител, се извършва съгласно режимите за пасивно усъвършенстване или подобни режими.

Член 14

Забрана за промяна

1. Преференциалното третиране, предвидено в споразумението, се прилага единствено за продуктите, които отговарят на изискванията на настоящите правила и са декларирани за внос в някоя от страните, при условие че тези продукти са същите като изнесените от страната износител. Те трябва да не са променяни, трансформирани по какъвто и да било начин или подлагани на операции, различни от операциите, предназначени да ги съхранят в добро състояние, или различни от добавяне или поставяне на маркировки, етикети, пломби или каквато и да е документация с цел да се осигури съответствие със специфичните вътрешни изисквания на страната вносител, извършено под митнически надзор в третата(ите) държава(и) на транзит или разделяне, преди да бъдат декларирани за потребление.

2. Съхраняване на продуктите или пратките се допуска, при условие че те остават под митнически надзор в третата(ите) държава(и) на транзит.

3. Без да се засяга дял V от настоящото допълнение, разделяне на пратките се допуска, при условие че те остават под митнически надзор в третата(ите) държава(и) на разделяне.

4. В случай на съмнение страната вносител може да поиска от вносителя или неговия представител да представи по всяко време всички необходими документи, за да докаже спазването на настоящия член, като за целта може да се използват всякакви писмени доказателства, и по-специално:

а) транспортни документи, издадени въз основа на сключен договор, като например товарителници;

б) фактическо или конкретно доказателство, основаващо се на маркировката или номерирането на опаковките;

в) удостоверение за липса на манипулация, предоставено от митническите органи на държавата(ите) на транзит или разделяне, или всякакви други документи, които доказват, че стоките са останали под митнически надзор в държавата (ите) на транзит или разделяне; или

г) всякакво доказателство, свързано със самите стоки.

Член 15

Изложения

1. Продуктите с произход, изпратени за участие в изложение в държава, различна от тези, с които по силата на членове 7 и 8 е приложима кумулация, и продадени след изложението с цел внос в някоя от страните, се ползват при внос от разпоредбите на съответното споразумение, при условие че е доказано по удовлетворителен за митническите органи начин, че:

а) износителят е изпратил продуктите от някоя от страните за държавата, в която е проведено изложението, и ги е изложил там;

б) продуктите са били продадени или прехвърлени по друг начин от този износител на лице в другата страна;

в) продуктите са били изпратени по време на изложението или непосредствено след него в състоянието, в което са били изпратени за участие в изложението; и

г) след изпращането им за участие в изложението продуктите не са били използвани за друга цел, освен за представяне на изложението.

2. В съответствие с дял V от настоящото допълнение се издава или изготвя доказателство за произход, което се представя на митническите органи на страната вносител по обичайния начин. В него се посочват наименованието и адресът на изложението. При необходимост могат да бъдат поискани допълнителни писмени доказателства за условията, при които продуктите са били изложени.

3. Параграф 1 се прилага по отношение на всякакви търговски, промишлени, селскостопански или занаятчийски изложения, панаири или подобни обществени прояви и изложби, които не са организирани с частна цел в магазини или в търговски помещения с оглед продажбата на чуждестранни продукти и по време на които продуктите остават под митнически контрол.

ДЯЛ IV

ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ ИЛИ ОСВОБОЖДАВАНЕ

Член 16

Възстановяване на мита или освобождаване от мита

1. Материалите без произход, използвани при производството на продуктите, включени в глави 50—63 от Хармонизираната система, които са с произход от някоя от страните и за които е издадено или изготвено доказателство за произход в съответствие с дял V от настоящото допълнение, не подлежат на възстановяване на мита или освобождаване от мита от какъвто и да е вид в страната износител.

2. Забраната по параграф 1 се прилага по отношение на всякакви разпоредби за частично или пълно връщане, опрощаване или неплащане на мита или такси с равностоен ефект, приложими в страната износител по отношение на материали, използвани при производството, в случай че такова връщане, опрощаване или неплащане се прилага изрично или на практика, когато продуктите, получени от съответните материали, се изнасят, но не и когато остават за потребление там.

3. Износителят на продуктите, обхванати от доказателство за произход, трябва да има готовност да представи по всяко време, при поискване от митническите органи, всички необходими документи, доказващи, че по отношение на материалите без произход, използвани при производство на въпросните продукти, не е ползвано възстановяване и че всички мита или такси с равностоен ефект, приложими за такива материали, са били действително заплатени.

4. Забраната по параграф 1 от настоящия член не се прилага при търговията между страните за продуктите, които са придобили статут на продукти с произход чрез прилагане на кумулация на произход, обхванатата от член 7, параграф 4 или параграф 5.

ДЯЛ V

ДОКАЗАТЕЛСТВО ЗА ПРОИЗХОД

Член 17

Общи изисквания

1. Продуктите с произход от някоя от страните се ползват при внос в другата страна от разпоредбите на споразумението при представяне на едно от следните доказателства за произход:

а) сертификат за движение EUR.1, чийто образец е представен в приложение IV към настоящото допълнение;

б) в случаите, посочени в член 18, параграф 1, декларация, наричана по-долу „декларация за произход“, направена от износителя върху фактура, известие за доставка или всякакъв друг търговски документ, който описва въпросните продукти достатъчно подробно, за да даде възможност те да бъдат идентифицирани; текстът на декларацията за произход е представен в приложение III към настоящото допълнение.

2. Независимо от параграф 1 от настоящия член, в случаите, определени в член 27, продуктите с произход по смисъла на настоящите правила се ползват от разпоредбите на споразумението, без да е необходимо да се представя което и да било от доказателствата за произход, посочени в параграф 1 от настоящия член.

3. Без да се засяга параграф 1, страните могат да се договорят, че за преференциалната търговия помежду им доказателствата за произход, посочени в параграф 1, букви а) и б), се заместват от изявления за произход, изготвени от износителите, които са регистрирани в електронна база данни в съответствие с вътрешното законодателство на страните.

Използването на изявление за произход, изготвено от износителите и регистрирано в електронна база данни, договорена между две или повече прилагащи договарящи страни, не възпрепятства използването на диагонална кумулация с други прилагащи договарящи страни.

4. За целите на параграф 1 страните могат да се договорят да създадат система, която да дава възможност доказателствата за произход, посочени в параграф 1, букви а) и б), да се издават и/или подават по електронен път.

5. За целите на член 7, ако се прилага член 8, параграф 4, износителят, установен в прилагаща договаряща страна, който издава доказателство за произход или подава заявление за доказателство за произход въз основа на друго доказателство за произход, по отношение на което е било отменено задължението за включване на изявлението, което иначе би се изисквало по силата на член 8, параграф 3, предприема всички необходими мерки, за да гарантира, че са изпълнени условията за прилагане на кумулацията и има готовност да представи на митническите органи всички съответни документи.

Член 18

Условия за изготвяне на декларация за произход

1. Декларацията за произход, посочена в член 17, параграф 1, буква б), може да бъде изготвена:

а) от одобрен износител по смисъла на член 19; или

б) от всеки износител за всяка пратка, състояща се от един или повече пакети, съдържащи продукти с произход, чиято обща стойност не надвишава 6 000 EUR.

2. Декларацията за произход може да бъде изготвена, ако продуктите могат да се считат за продукти с произход от прилагаща договаряща страна и изпълняват останалите изисквания на настоящите правила.

3. Износителят, който изготвя декларация за произход, трябва да има готовност да представи по всяко време, при поискване от митническите органи на страната износител, всички необходими документи, доказващи статута на продукти с произход на въпросните продукти, както и изпълнението на останалите изисквания на настоящите правила.

4. Декларацията за произход се изготвя от износителя чрез напечатване на пишеща машина, полагане на печат или отпечатване върху фактурата, известието за доставка или друг търговски документ на декларацията, чийто текст е представен в приложение III към настоящото допълнение, като се използва един от текстовете на езиците, посочени в същото приложение, и в съответствие с разпоредбите на националното законодателство на държавата износител. Ако декларацията се изготвя на ръка, тя се изписва с мастило и с печатни букви.

5. Върху декларациите за произход се поставя собственоръчно оригиналният подпис на износителя. От одобрения по смисъла на член 19 износител обаче не се изисква да подписва тези декларации, при условие че се е ангажирал писмено пред митническите органи на страната износител да поеме пълната отговорност за всяка декларация за произход, която го идентифицира, все едно че е подписана собственоръчно от него.

6. Декларацията за произход може да бъде изготвена от износителя при износа или след износа („ретроспективна декларация за произход“) на продуктите, за които се отнася, при условие че е представена в държавата вносител в срок от две години след вноса на продуктите, за които се отнася.

В случаите, когато се извършва разделяне на пратка в съответствие с член 14, параграф 3 и при условие че е спазен същият двугодишен срок, ретроспективната декларация за произход се изготвя от одобрения износител от страната износител на продуктите.

Член 19

Одобрен износител

1. Митническите органи на страната износител могат, при спазване на националните изисквания, да издадат разрешение на всеки износител, установен в същата страна („одобрен износител“), да изготвя декларации за произход, независимо от стойността на въпросните продукти.

2. Износител, който желае да получи такова разрешение, трябва да представи по удовлетворителен за митническите органи начин всички гаранции, необходими за проверка на това дали продуктите притежават статут на продукти с произход, както и дали са изпълнени останалите изисквания на настоящите правила.

3. Митническите органи издават на одобрения износител номер на митническото разрешение, който трябва да фигурира върху декларацията за произход.

4. Митническите органи проверяват дали разрешението се използва правилно. Те могат да оттеглят разрешението, ако одобреният износител го използва неправилно, и са длъжни да оттеглят разрешението, ако одобреният износител е престанал да представя гаранциите, посочени в параграф 2.

Член 20

Процедура по издаване на сертификат за движение EUR.1

1. Сертификат за движение EUR.1 се издава от митническите органи на страната износител въз основа на заявление, отправено в писмена форма от износителя или, на негова отговорност, от упълномощен от него представител.

2. За тази цел износителят или неговият упълномощен представител попълва сертификата за движение на стоките EUR.1 и формуляра на заявлението, чиито образци са представени в приложение IV към настоящото допълнение. Тези формуляри се попълват на един от езиците, на които е съставено споразумението, и в съответствие с разпоредбите на националното законодателство на държавата износител. Ако формулярите се попълват на ръка, това се извършва с мастило и с печатни букви. Описанието на продуктите се дава в полето, предназначено за тази цел, без да се оставят празни редове. Когато полето не е попълнено изцяло, под последния ред на описанието се поставя хоризонтална линия, като празното пространство се зачертава.

3. В поле 7 от сертификата за движение EUR.1 се вписва следното изявление на английски език: „TRANSITIONAL RULES“.

4. Износителят, който подава заявление за издаване на сертификат за движение EUR.1, трябва да има готовност да представи по всяко време, при поискване от митническите органи на страната износител, в която се издава сертификатът за движение EUR.1, всички необходими документи, доказващи статута на продукти с произход на въпросните продукти, както и изпълнението на останалите изисквания на настоящите правила.

5. Сертификат за движение EUR.1 се издава от митническите органи на страната износител, ако въпросните продукти могат да се считат за продукти с произход и изпълняват останалите изисквания на настоящите правила.

6. Митническите органи, издаващи сертификати за движение EUR.1, предприемат необходимите мерки за проверка на статута на продукти с произход на продуктите и на изпълнението на останалите изисквания на настоящите правила. За тази цел те имат право да изискват всякакви доказателства и да провеждат всякакви проверки на счетоводната документация на износителите или всякакви други проверки, които сметнат за подходящи. Те също така следят за надлежното попълване на формулярите, посочени в параграф 2 от настоящия член. По-специално те проверяват дали полето, запазено за описанието на продуктите, е попълнено по такъв начин, че да изключва всички възможности за допълвания с цел измама.

7. Датата на издаване на сертификата за движение EUR.1 се посочва в поле 11 на сертификата за движение EUR.1.

8. Сертификатът за движение EUR.1 се издава от митническите органи и се предоставя на износителя веднага след като действителният износ е осъществен или гарантиран.

Член 21

Сертификати за движение EUR.1, издадени впоследствие

1. Независимо от член 20, параграф 8, сертификат за движение EUR.1 може да бъде издаден след износа на продуктите, за които се отнася, ако:

а) той не е бил издаден по време на износа поради грешки или неволни пропуски или поради наличие на особени обстоятелства;

б) бъде доказано по удовлетворителен за митническите органи начин, че е бил издаден сертификат за движение EUR.1, но той не е бил приет при вноса по технически причини;

в) крайното местоназначение на въпросните продукти не е било известно по време на износа и е определено по време на тяхното транспортиране или съхранение, както и след евентуално разделяне на пратки в съответствие с член 14, параграф 3;

г) сертификат за движение EUR.1 или EUR.MED е бил издаден в съответствие с разпоредбите на Конвенцията за продукти, които са продукти с произход и в съответствие с настоящите правила; износителят предприема всички необходими мерки, за да гарантира, че са изпълнени условията за прилагане на кумулацията, и трябва да има готовност да представи на митническите органи всички съответни документи, доказващи, че продуктът е с произход в съответствие с настоящите правила; или

д) сертификат за движение EUR.1 е бил издаден въз основа на член 8, параграф 4 и се изисква прилагането на член 8, параграф 3 при внос в друга прилагаща договаряща страна.

2. За изпълнението на параграф 1 износителят посочва в своето заявление мястото и датата на износа на продуктите, за които се отнася сертификатът за движение EUR.1, и излага причините за своето искане.

3. Митническите органи могат да издадат сертификат за движение EUR.1 впоследствие в срок от две години от датата на износа и единствено след като проверят дали информацията, представена в заявлението на износителя, отговаря на тази в съответното досие.

4. В допълнение към изискването по член 20, параграф 3, сертификатите за движение EUR.1, издадени впоследствие, трябва да съдържат следния текст на английски език: „ISSUED RETROSPECTIVELY“.

5. Текстът, посочен в параграф 4, се вписва в поле 7 на сертификата за движение EUR.1.

Член 22

Издаване на дубликат на сертификат за движение EUR.1

1. В случай на кражба, загуба или унищожаване на сертификат за движение EUR.1 износителят може да се обърне към митническите органи, които са го издали, с искане да бъде издаден дубликат въз основа на документите за износ, с които те разполагат.

2. В допълнение към изискването по член 20, параграф 3, дубликатът, издаден в съответствие с параграф 1 от настоящия член, трябва да съдържа следния текст на английски език: „DUPLICATE“.

3. Текстът, посочен в параграф 2, се вписва в поле 7 на дубликата на сертификата за движение EUR.1.

4. Дубликатът, на който трябва да се постави датата на издаване на оригиналния сертификат за движение EUR.1, поражда действие, считано от тази дата.

Член 23

Валидност на доказателството за произход

1. Доказателството за произход е валидно десет месеца от датата на издаване или изготвяне в страната износител и се представя в рамките на този срок на митническите органи на страната вносител.

2. Доказателствата за произход, представени на митническите органи на страната вносител след срока на валидност, посочен в параграф 1, могат да бъдат приети за целите на прилагане на тарифните преференции, когато непредставянето на тези документи до определената крайна дата се дължи на изключителни обстоятелства.

3. В други случаи на закъсняло представяне митническите органи на страната вносител могат да приемат доказателствата за произход, ако продуктите са били представени пред митницата преди посочената крайна дата.

Член 24

Свободни зони

1. Страните предприемат всички необходими мерки, за да се гарантира, че продуктите, предмет на търговски стокообмен под покритие на доказателство за произход, които по време на транспорта престояват в свободна зона, разположена на тяхна територия, няма да бъдат заменени от други стоки или да претърпят операция, различна от обичайните операции, предназначени да предотвратят тяхното повреждане.

2. Чрез дерогация от параграф 1, когато продуктите с произход от някоя от прилагащите договарящи страни се внасят в свободна зона под покритието на доказателство за произход и претърпяват третиране или преработка, може да се издаде или изготви ново доказателство за произход, ако третирането или преработката са извършени в съответствие с настоящите правила.

Член 25

Изисквания за вноса

Доказателствата за произход се представят на митническите органи на страната вносител в съответствие с процедурите, приложими в тази страна.

Член 26

Внос, осъществяван чрез поредица от доставки

Когато по искане на вносителя и при условията, определени от митническите органи на страната вносител, чрез поредица от доставки се внасят продукти в демонтирано или немонтирано състояние по смисъла на Общо правило 2, буква а) за тълкуване на Хармонизираната система, попадащи в раздели XVI и XVII или позиции 7308 и 9406, при вноса на първата доставка на митническите органи се представя само едно доказателство за произход за такива продукти.

Член 27

Освобождаване от изискването за доказателство за произход

1. Продукти, изпращани като малки пратки от частни лица до частни лица или явяващи се част от личния багаж на пътници, се приемат за продукти с произход, без да се изисква представяне на доказателство за произход, при условие че тези продукти не се внасят с цел търговия и са били декларирани като отговарящи на изискванията на настоящите правила и когато няма основание за съмнение във верността на такава декларация.

2. Вносът не се счита за внос с цел търговия, ако са изпълнени всички посочени по-долу условия:

а) вносът е инцидентен;

б) вносът се състои изцяло от продукти за лично ползване на получателите или пътниците или техните семейства;

в) от естеството и количеството на продуктите е видно, че те не се внасят с търговска цел.

3. Общата стойност на тези продукти не може да надхвърля 500 EUR в случаите на малки пратки или 1 200 EUR в случаите на продукти, които са част от личния багаж на пътниците.

Член 28

Несъответствия и технически грешки

1. Установяването на дребни несъответствия между изявленията, направени в доказателството за произход, и тези, направени в документите, представени в митническото учреждение с цел извършване на формалностите по вноса на продуктите, *ipso facto* не прави доказателството за произход нищожно, ако бъде надлежно установено, че посоченият документ съответства на представените продукти.

2. Очевидните технически грешки, като печатни грешки в доказателството за произход, не водят до отхвърляне на документите, посочени в параграф 1 от настоящия член, ако тези грешки са от естество, което не поражда съмнения за верността на изявленията, направени в посочените документи.

Член 29

Декларации на доставчика

1. Когато в някоя от страните се издава сертификат за движение EUR.1 или се изготвя декларация за произход за продукти с произход, при чието производство са били използвани стоки, които идват от друга прилагаща договаряща страна и са претърпели там обработка или преработка, без да са придобили преференциален статут на стоки с произход в съответствие с член 7, параграф 3 или член 7, параграф 4, се взема предвид декларацията на доставчика, направена за тези стоки в съответствие с настоящия член.

2. Декларацията на доставчика, посочена в параграф 1, служи като доказателство за обработката или преработката, която въпросните стоки са претърпели в прилагаща договаряща страна, с цел да се определи дали продуктите, при чието производство са използвани въпросните стоки, могат да се считат за продукти с произход от страната износител и изпълняват останалите изисквания на настоящите правила.

3. Освен в случаите, посочени в параграф 4, доставчикът изготвя отделна декларация на доставчика за всяка пратка стоки в предвидената в приложение VI форма върху лист хартия, приложен към фактурата, известието за доставка или друг търговски документ, в който въпросните стоки се описват в достатъчно подробен вид, за да могат да бъдат идентифицирани.

4. Когато даден доставчик редовно доставя на определен клиент стоки, за които се очаква обработката или преработката, претърпяна в прилагаща договаряща страна, да остане постоянна за дълъг период от време, той може да представи само една декларация на доставчика („дългосрочна декларация на доставчика“), която да покрива следващите пратки от тези стоки. Дългосрочната декларация на доставчика обичайно може да е валидна за срок от максимум две години, считано от датата на изготвяне на декларацията. Митническите органи на прилагащата договаряща страна, в която е изготвена декларацията, определят условията, съгласно които може да бъдат използвани по-дълги срокове. Дългосрочната декларация на доставчика се изготвя от доставчика в предвидената в приложение VII форма и описва упоменатите стоки достатъчно подробно, за да могат те да бъдат идентифицирани. Тя се представя на въпросния клиент, преди да му бъде доставена първата пратка стоки, които са обхванати от посочената декларация, или заедно с неговата първа пратка. Доставчикът незабавно уведомява своя клиент, ако дългосрочната декларация на доставчика е престанала да се прилага по отношение на доставяните стоки.

5. Декларациите на доставчика, посочени в параграфи 3 и 4, се изготвят чрез напечатване на пишеща машина или чрез отпечатване на един от езиците, на които е съставено споразумението, в съответствие с националното законодателство на прилагащата договаряща страна, в която е изготвена декларацията, и върху тях се поставя собственоръчно оригиналният подпис на доставчика. Декларацията може също така да бъде написана на ръка; в такъв случай тя се изписва с мастило и с печатни букви.

6. Доставчикът, който изготвя декларация, трябва да има готовност да представи по всяко време, при поискване от митническите органи на прилагащата договаряща страна, в която се изготвя декларацията, всички необходими документи, доказващи, че представената в тази декларация информация е вярна.

Член 30

Суми, изразени в евро

1. За целите на прилагането на член 18, параграф 1, буква б) и член 27, параграф 3, в случаите, когато продуктите са фактурирани във валута, различна от евро, всяка от заинтересованите държави ежегодно определя суми в националните валути на страните, равностойни на сумите, изразени в евро.

2. Дадена пратка се ползва от разпоредбите на член 18, параграф 1, буква б) или на член 27, параграф 3, като за основа се използва валутата, в която е съставена фактурата, съгласно сумата, определена от заинтересованата държава.

3. Сумите, които ще се използват в която и да било национална валута, са равностойността в тази валута на сумите, изразени в евро, към първия работен ден на месец октомври. Тези суми се съобщават на Европейската комисия до 15 октомври и се прилагат от 1 януари следващата година. Европейската комисия уведомява всички заинтересовани държави за съответните суми.

4. Всяка страна има правото да закръгли нагоре или надолу сумите, получени от превръщането в нейната национална валута на дадена сума, изразена в евро. Закръглените суми не могат да се отклоняват от сумите, получени от превръщането, с повече от 5 %. Всяка страна има правото да запази непроменена равностойността в националната си валута на сума, изразена в евро, ако в момента на ежегодната корекция, предвидена в параграф 3, превръщането на тази сума преди закръгляване доведе до увеличение, не по-голямо от 15 % в равностойността в национална валута. Равностойността в национална валута може да остане непроменена, ако превръщането би довело до намаляване на стойността на тази равностойност.

5. Сумите, изразени в евро, се преразглеждат от Съвета по стабилизиране и асоцииране по искане на някоя от страните. При извършване на посоченото преразглеждане Съветът по стабилизиране и асоцииране преценява целесъобразността от запазване на последиците от съответните граници в реално измерение. За тази цел той може да реши да промени сумите, изразени в евро.

ДЯЛ VI

ПРИНЦИПИ НА СЪТРУДНИЧЕСТВО И ПИСМЕНИ ДОКАЗАТЕЛСТВА

Член 31

Документални доказателства, съхранение на доказателствата за произход и на подкрепящите документи

1. Всеки износител, който е изготвил декларация за произход или е подал заявление за издаване на сертификат за движение EUR.1, съхранява копие на хартиен носител или електронна версия на тези доказателства за произход и всички документи в подкрепа на статута на продукт с произход на продукта, за срок от най-малко три години, считано от датата на издаване или на изготвяне на декларацията за произход.

2. Доставчикът, който изготвя декларация на доставчика, съхранява за срок от най-малко три години копия от тази декларация и от всички фактури, известия за доставка или други търговски документи, към които е приложена тази декларация, както и документите, посочени в член 29, параграф 6.

Доставчикът, който изготвя дългосрочна декларация на доставчика, съхранява за срок от най-малко три години копия от тази декларация и от всички фактури, известия за доставка или други търговски документи относно стоките, обхванати от тази декларация, които са изпратени на въпросния клиент, както и документите, посочени в член 29, параграф 6. Този срок започва да тече от датата на изтичане на валидността на дългосрочната декларация на доставчика.

3. За целите на параграф 1 от настоящия член документите в подкрепа на статута на продукт с произход включват, *inter alia*, следното:

а) пряко доказателство за операциите, извършени от износителя или доставчика за получаване на продукта, съдържащо се например в неговата счетоводна документация или във вътрешното му счетоводство;

б) документи, които доказват, че използваните материали притежават статут на материали с произход, и са издадени или изготвени в съответната прилагаща договаряща страна в съответствие с нейното национално законодателство;

в) документи, които доказват обработката или преработката на материали в съответната страна и са изготвени или издадени в нея в съответствие с нейното национално законодателство;

г) декларации за произход или сертификати за движение EUR.1, които доказват, че използваните материали притежават статут на материали с произход, и са изготвени или издадени в страните в съответствие с настоящите правила;

д) подходящи доказателства относно обработката или преработката, претърпяна извън страните чрез прилагане на членове 13 и 14, които доказват изпълнението на изискванията на тези членове.

4. Митническите органи на страната износител, които издават сертификати за движение EUR.1, съхраняват за срок от най-малко три години формуляра на заявлението, посочен в член 20, параграф 2.

5. Митническите органи на страната вносител съхраняват за срок от най-малко три години представените им декларации за произход и сертификати за движение EUR.1.

6. Декларациите на доставчика, които доказват обработката или преработката, претърпяна от използваните материали в прилагаща договаряща страна, и които са изготвени в тази прилагаща договаряща страна, се считат за документ, посочен в член 18, параграф 3, член 20, параграф 4 и член 29, параграф 6, използван с цел доказване, че продуктите, обхванати от сертификат за движение EUR.1 или от декларация за произход, могат да се считат за продукти с произход от тази прилагаща договаряща страна и изпълняват останалите изисквания на настоящите правила.

Член 32

Уреждане на спорове

При възникване на спорове във връзка с процедурите за проверка съгласно членове 34 и 35 или във връзка с тълкуването на настоящото допълнение, които не могат да бъдат уредени между митническите органи, поискали проверката, и митническите органи, отговарящи за нейното извършване, тези спорове се отнасят до Съвета по стабилизиране и асоцииране.

Във всички случаи уреждането на спорове между вносителя и митническите органи на страната вносител се извършва в съответствие със законодателството на посочената държава.

ДЯЛ VII

АДМИНИСТРАТИВНО СЪТРУДНИЧЕСТВО

Член 33

Уведомяване и сътрудничество

1. Митническите органи на страните си предоставят взаимно образци от отпечатъците на печатите, които използват техните митнически учреждения за издаването на сертификатите за движение EUR.1, образци на номерата на разрешения, които се издават на одобрени износители, и адресите на митническите органи, отговарящи за проверката на тези сертификати и тези декларации за произход.

2. За да гарантират правилното прилагане на настоящите правила, страните се подпомагат взаимно чрез компетентните митнически органи при проверката на автентичността на сертификатите за движение EUR.1, на декларациите за произход и на декларациите на доставчика, както и на верността на информацията, представена в тези документи.

Член 34

Проверка на доказателствата за произход

1. Последващите проверки на доказателствата за произход се извършват на случаен принцип или когато митническите органи на страната вносител имат основателни причини да се съмняват в автентичността на тези документи, в статута на продукти с произход на въпросните продукти или в изпълнението на останалите изисквания на настоящите правила.

2. Когато отправят искане за последваща проверка, митническите органи на страната вносител връщат сертификата за движение EUR.1 и фактурата, ако същата е била представена, декларацията за произход или копие от тези документи, на митническите органи на страната износител, като при необходимост посочват причините за искането за проверка. В подкрепа на искането за проверка се изпращат всички получени документи и информация, които дават основания да се предполага, че предоставената информация в доказателството за произход е невярна.

3. Проверката се осъществява от митническите органи на страната износител. За тази цел те имат право да изискват всякакви доказателства и да провеждат всякакви проверки на счетоводната документация на износителите или всякакви други проверки, които сметнат за подходящи.

4. Ако митническите органи на страната вносител решат да спрат предоставянето на преференциално третиране на въпросните продукти до излизане на резултатите от проверката, на вносителя се предлага освобождаване на продуктите при спазване на счетените за необходими предпазни мерки.

5. Митническите органи, поискали проверката, трябва да бъдат информирани във възможно най-кратък срок за резултатите от нея. Тези резултати трябва да сочат ясно дали документите са автентични, дали въпросните продукти могат да се считат за продукти с произход от някоя от страните и дали отговарят на останалите изисквания на настоящите правила.

6. Ако в случаи на основателни съмнения не се получи отговор в срок от десет месеца от датата на искането за проверка или ако отговорът не съдържа достатъчно информация, за да се определи автентичността на въпросния документ или действителният произход на продуктите, митническите органи, отправили искането, отказват предоставянето на преференциите, освен при изключителни обстоятелства.

Член 35

Проверка на декларациите на доставчика

1. Последващи проверки на декларациите на доставчика или на дългосрочните декларации на доставчика може да се извършват на случаен принцип или когато митническите органи на някоя от страните, в която такива декларации са били взети предвид при издаването на сертификат за движение EUR.1 или при изготвянето на декларация за произход, имат основателни съмнения относно автентичността на документа или верността на представената в него информация.

2. За целите на изпълнението на разпоредбите на параграф 1 митническите органи на страната, посочена в параграф 1, връщат декларацията на доставчика или дългосрочната декларация на доставчика и фактурата(ите), известието(ята) за доставка или другия(ите) търговски документ(и) относно стоките, обхванати от такава декларация, на митническите органи на прилагащата договаряща страна, в която е била изготвена декларацията, като посочват при необходимост материалните или формалните съображения за искането за проверка.

В подкрепа на искането за последваща проверка те изпращат всички получени документи и информация, които дават основания да се предполага, че информацията в декларацията на доставчика или дългосрочната декларация на доставчика е невярна.

3. Проверката се извършва от митническите органи на прилагащата договаряща страна, в която е изготвена декларацията на доставчика или дългосрочната декларация на доставчика. За тази цел те имат право да изискват всякакви доказателства и да провеждат всякакви проверки на счетоводната документация на доставчика или всякакви други проверки, които сметнат за подходящи.

4. Митническите органи, поискали проверката, трябва да бъдат информирани във възможно най-кратък срок за резултатите от нея. Тези резултати трябва да сочат ясно дали информацията, дадена в декларацията на доставчика или в дългосрочната декларация на доставчика, е вярна, и да позволяват да се определи дали и до каква степен такава декларация може да се вземе предвид при издаването на сертификат за движение EUR.1 или при изготвянето на декларация за произход.

Член 36

Санкции

Всяка страна предвижда налагането на наказателни, граждански или административни санкции за нарушения на нейното национално законодателство, свързани с настоящите правила.

ДЯЛ VIII

ПРИЛАГАНЕ НА ДОПЪЛНЕНИЕ А

Член 37

Европейско икономическо пространство

Стоките с произход от Европейското икономическо пространство (ЕИП) по смисъла на протокол 4 към Споразумението за Европейското икономическо пространство се считат за стоки с произход от Европейския съюз, Исландия, Лихтенщайн или Норвегия („страните по ЕИП“), когато са били изнесени за Черна гора съответно от Европейския съюз, Исландия, Лихтенщайн или Норвегия, при условие че между Черна гора и страните по ЕИП се прилагат споразумения за свободна търговия, в които се използват настоящите правила.

Член 38

Лихтенщайн

Без да се засяга член 2, поради митническия съюз между Швейцария и Лихтенщайн продуктите с произход от Лихтенщайн се считат за продукти с произход от Швейцария.

Член 39

Република Сан Марино

Без да се засяга член 2, поради митническия съюз между Европейския съюз и Република Сан Марино продуктите с произход от Република Сан Марино се считат за продукти с произход от Европейския съюз.

Член 40

Княжество Андора

Без да се засяга член 2, поради митническия съюз между Европейския съюз и Княжество Андора продуктите с произход от Княжество Андора, класирани в глави 25—97 от Хармонизираната система, се считат за продукти с произход от Европейския съюз.

Член 41

Сеута и Мелила

1. За целите на настоящите правила понятието „Европейски съюз“ не обхваща Сеута и Мелила.

2. Когато се внасят в Сеута и Мелила, продуктите с произход от Черна гора се ползват във всички отношения от същия митнически режим, като прилагания спрямо продуктите с произход от митническата територия на Европейския съюз съгласно протокол 2 към Акта относно условията за присъединяване на Кралство Испания и Португалската република и промените в договорите ([3]). Черна гора предоставя за вноса на продукти с произход от Сеута и Мелила, обхванати от съответното споразумение, същия митнически режим, като прилагания спрямо продуктите, внасяни от Европейския съюз и с произход от него.

3. За целите на параграф 2 от настоящия член относно продуктите с произход от Сеута и Мелила, настоящите правила се прилагат *mutatis mutandis* при спазване на специалните условия, определени в приложение V.

([3]) ОВ L 302, 15.11.1985 г., стр. 23.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

УВОДНИ БЕЛЕЖКИ КЪМ СПИСЪКА В ПРИЛОЖЕНИЕ II

Бележка 1 — Общо въведение

В списъка се определят условията, на които трябва да отговарят всички продукти, за да се считат за достатъчно обработени или преработени по смисъла на член 4 от дял II от настоящото допълнение. Има четири различни вида правила, които варират в зависимост от продукта:

а) при обработката или преработката не се надвишава определено максимално съдържание на материали без произход;

б) при обработката или преработката 4-цифрената позиция по Хармонизираната система или 6-цифрената подпозиция по Хармонизираната система на произведения продукт се променя спрямо 4-цифрената позиция по Хармонизираната система или съответно 6-цифрената подпозиция на използваните материали;

в) извършва се специфична операция по обработка или преработка;

г) извършва се обработка или преработка върху някои изцяло получени материали.

Бележка 2 — Структура на списъка

2.1. В първите две колони от списъка е описан полученият продукт. В колона (1) е посочен номерът на позицията или номерът на главата от Хармонизираната система, а колона (2) съдържа описанието на стоките, използвано в посочената система за тази позиция или глава. За всеки запис в първите две колони е посочено правило в колона (3). Когато в някои случаи вписаният номер в колона (1) се предхожда от „ex“, това означава, че правилата в колона (3) се прилагат само към частта от тази позиция, описана в колона (2).

2.2. Когато в колона (1) са групирани няколко номера на позиции или е посочен номер на глава и поради това при описанието на продуктите в колона (2) е използвана по-обща формулировка, посочените в колона (3) съответстващи правила се прилагат по отношение на всички продукти, които в рамките на Хармонизираната система са класирани в позиции на главата или в които и да било от позициите, групирани в колона (1).

2.3. Когато в списъка има различни правила, приложими към различни продукти в една и съща позиция, всяко тире съдържа описанието на тази част от позицията, по отношение на която се прилагат съответстващите правила в колона (3).

2.4. Когато в колона (3) са посочени две алтернативни правила, разделени с „или“, износителят може да избере кое от двете да използва.

Бележка 3 — Примери за прилагане на правилата

3.1. Член 4 от дял II от настоящото допълнение относно продуктите, придобили статут на продукти с произход, които се използват при производството на други продукти, се прилага независимо от това дали този статут е бил придобит в завода, където тези продукти са използвани, или в друг завод в някоя от страните.

3.2. В съответствие с член 6 от дял II от настоящото допълнение извършената обработка или преработка трябва да надхвърля операциите от списъка, посочен в същия член. Ако случаят не е такъв, на стоките не може да бъде предоставено преференциално тарифно третиране, дори ако са спазени условията, съдържащи се в списъка по-долу.

При спазване на член 6 от дял II от настоящото допълнение правилата от списъка представляват минималната степен на изискваната обработка или преработка, като извършването на допълнителна обработка или преработка също придава статут на продукт с произход; и обратно — извършването на обработка или преработка в по-малка степен не може да придаде статут на продукт с произход.

Следователно ако дадено правило предвижда възможността на определен етап от производството да бъде използван материал без произход, използването на този материал на по-ранен етап от производството се допуска, а използването на този материал на по-късен етап от производството не се допуска.

Ако съгласно дадено правило на определен етап от производството не може да бъде използван материал без произход, използването на материали на по-ранен етап от производството се допуска, а използването на материали на по-късен етап не се допуска.

Пример: когато съгласно правилото в списъка за глава 19 „тегловното съдържание на материалите без произход от позиции 1101—1108 не може да надвишава 20 %“, използването (т.е. вносът) на житни растения от глава 10 (материали на по-ранен етап от производството) не се ограничава.

3.3. Без да се засяга предвиденото в бележка 3.2, когато в дадено правило се използва изразът „производство от материали от която и да било позиция“, могат да се използват материали от всяка(всички) позиция(и) (дори материали със същото описание и от същата позиция като тези на продукта), но при условие че бъдат спазени всички специфични ограничения, които евентуално се съдържат в това правило.

При все това изразът „производство от материали от която и да било позиция, включително от други материали от позиция…“ или „производство от материали от която и да било позиция, включително от други материали от същата позиция като тази на продукта“ означава, че могат да се използват материали от всяка(всички) позиция(и), с изключение на тези със същото описание като това на продукта, дадено в колона (2) от списъка.

3.4. Когато някое правило в списъка гласи, че даден продукт може да бъде произведен от повече от един материал, това означава, че могат да се използват един или повече материали. То не налага да бъдат използвани всички материали.

3.5. Когато някое правило в списъка гласи, че даден продукт трябва да бъде произведен от конкретен материал, правилото не ограничава използването на други материали, които поради естеството си не отговарят на това условие.

3.6. Когато в дадено правило в списъка са дадени две процентни стойности за максималната стойност на материалите без произход, които могат да бъдат използвани, тези процентни стойности не могат да бъдат сборувани. С други думи, максималната стойност на всички използвани материали без произход никога не може да надвишава най-високия от посочените проценти. Освен това отделните проценти не трябва да бъдат надвишавани по отношение на конкретните материали, за които се отнасят.

Бележка 4 — Общи разпоредби относно някои селскостопански стоки

4.1. Селскостопанските стоки, включени в глави 6, 7, 8, 9, 10, 12 и в позиция 2401, които са отгледани или прибрани на територията на някоя от страните, се третират като стоки с произход от територията на тази страна, дори ако са отгледани от внесени семена, луковици, вкоренени подложки, резници, присадки, филизи, пъпки или други живи части от растения.

4.2. В случаи, когато съдържанието на захар без произход в даден продукт подлежи на ограничения, при изчислението на тези ограничения се взема предвид теглото на видовете захар от позиции 1701 (захароза) и 1702 (например фруктоза, глюкоза, лактоза, малтоза, изоглюкоза или инвертна захар), използвани при производството на крайния продукт и използвани при производството на вложените в крайния продукт продукти без произход.

Бележка 5 — Терминология, използвана по отношение на някои текстилни продукти

5.1. Терминът „естествени влакна“ се използва в списъка за обозначаване на влакната, които не са изкуствени или синтетични. Той се отнася единствено до етапите преди преденето, като включва и отпадъците, и освен ако е предвидено друго, включва влакна, които са кардирани, пенирани или обработени по друг начин, но не изпредени.

5.2. Терминът „естествени влакна“ включва конските косми от позиция 0511, естествената коприна от позиции 5002 и 5003, както и влакната от вълна, фините или грубите животински косми от позиции 5101—5105, памучните влакна от позиции 5201—5203 и другите растителни влакна от позиции 5301—5305.

5.3. Термините „предилна маса“, „химически материали“ и „материали за производство на хартия“ се използват в списъка, за да се опишат материалите, които не са класирани в глави 50—63 и които могат да бъдат използвани за производството на изкуствени, синтетични или хартиени влакна или прежди.

5.4. Терминът „синтетични или изкуствени щапелни влакна“ се използва в списъка за обозначаване на кабели от синтетични или изкуствени нишки, щапелни влакна или отпадъци от синтетични или изкуствени щапелни влакна от позиции 5501—5507.

5.5. Печатане (когато е придружено от тъкане, плетене/плетене с куки, тъфтинг или флокиране) означава техника, чрез която обективно оценена функция, като например цвят, десен, технически характеристики, се придава на текстилен субстрат с постоянен характер, като се използва екран, валяк, цифрова или трансферна техника.

5.6. Печатане (като отделна операция) означава техника, чрез която обективно оценена функция, като например цвят, десен, технически характеристики, се придава на текстилен субстрат с постоянен характер, като се използва екран, валяк, цифрова или трансферна техника, придружено от поне две подготвителни или довършителни операции (като почистване, избелване, мерсеризиране, термофиксиране, кардиране, изглаждане, преработка за придаване на устойчивост на свиване, дълготрайно апретиране, декатиране, импрегниране, поправяне и почистване от възли и грапавини), при условие че стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода.

Бележка 6 — Допустими отклонения, приложими към продуктите от смесени текстилни материали

6.1. Когато за определен продукт в списъка има препратка към настоящата бележка, условията, предвидени в колона (3), не се прилагат за отделните основни текстилни материали, използвани при производството на този продукт, които взети заедно представляват 15 % или по-малко от общото тегло на всички използвани основни текстилни материали (вж. също бележки 6.3 и 6.4).

6.2. При все това допустимото отклонение, посочено в бележка 6.1, може да се прилага само при смесени продукти, които са били изработени от два или повече основни текстилни материала.

Основните текстилни материали са, както следва:

— естествена коприна,

— вълна,

— груби животински косми,

— фини животински косми,

— конски косми,

— памук,

— хартия и материали за производство на хартия,

— лен,

— коноп,

— юта и други текстилни ликови влакна,

— сизал и други текстилни влакна от рода Agave,

— кокосово влакно, абака, рами и други растителни текстилни влакна,

— синтетични нишковидни влакна от полипропилен,

— синтетични нишковидни влакна от полиестер,

— синтетични нишковидни влакна от полиамид,

— синтетични нишковидни влакна от полиакрилонитрил,

— синтетични нишковидни влакна от полиимид,

— синтетични нишковидни влакна от политетрафлуороетилен,

— синтетични нишковидни влакна от поли(фенилен сулфид),

— синтетични нишковидни влакна от поли(винил хлорид),

— други синтетични нишковидни влакна,

— изкуствени нишковидни влакна от вискоза,

— други изкуствени нишковидни влакна,

— електропроводими нишки,

— синтетични щапелни влакна от полипропилен,

— синтетични щапелни влакна от полиестер,

— синтетични щапелни влакна от полиамид,

— синтетични щапелни влакна от полиакрилонитрил,

— синтетични щапелни влакна от полиимид,

— синтетични щапелни влакна от политетрафлуороетилен,

— синтетични щапелни влакна от поли(фенилен сулфид),

— синтетични щапелни влакна от поли(винил хлорид),

— други синтетични щапелни влакна,

— изкуствени щапелни влакна от вискоза,

— други изкуствени щапелни влакна,

— прежди от полиуретан, с полиетерни гъвкави сегменти, дори обвити,

— продукти от позиция 5605 (метални и метализирани прежди), съдържащи лента, състояща се от сърцевина от алуминиево фолио или от сърцевина от пластмасов филм, дори покрита с алуминиев прах, с ширина, непревишаваща 5 mm, слепена чрез прозрачно или цветно лепило между два слоя пластмасов филм,

— други продукти от позиция 5605,

— стъклени влакна,

— метални влакна,

— минерални влакна.

6.3. В случай на продукти, включващи „прежди от полиуретан, с полиетерни гъвкави сегменти, дори обвити“, допустимото отклонение е 20 % по отношение на тези прежди.

6.4. В случай на продукти, включващи „лента, състояща се от сърцевина от алуминиево фолио или от сърцевина от пластмасов филм, дори покрита с алуминиев прах, с ширина, непревишаваща 5 mm, слепена чрез прозрачно или цветно лепило между два слоя пластмасов филм“, допустимото отклонение е 30 % по отношение на тази лента.

Бележка 7 — Други допустими отклонения, приложими към някои текстилни продукти

7.1. Когато в списъка има препратка към настоящата бележка, текстилните материали (с изключение на подплатите и междинните подплати), които не отговарят на правилото в списъка в колона (3) за съответния готов продукт, могат да бъдат използвани, при условие че са класирани в позиция, различна от тази на продукта, и че тяхната стойност не надвишава 15 % от цената на продукта франко завода.

7.2. Без да се засяга предвиденото в бележка 7.3, материалите, които не са класирани в глави 50—63, могат да се използват свободно за производството на текстилни продукти, независимо от това дали съдържат текстилни материали.

7.3. Когато се прилага процентно правило, стойността на материалите без произход, които не са класирани в глави 50—63, трябва да бъде взета предвид при изчисляването на стойността на вложените материали без произход.

Бележка 8 — Определение на специфичните преработки и простите операции, извършвани по отношение на някои продукти от глава 27

8.1. За целите на позиции ex 2707 и 2713 под „специфични преработки“ се разбират следните операции:

а) вакуумна дестилация;

б) редестилация чрез процес на дълбоко фракциониране;

в) крекинг;

г) риформинг;

д) екстракция чрез селективни разтворители;

е) преработка, включваща съвкупността от следните операции: обработка с концентрирана сярна киселина, олеум или серен анхидрид; неутрализация чрез алкални агенти; обезцветяване и пречистване с помощта на активна (естествена) глина, с активирана глина, с активен въглен или с боксит;

ж) полимеризация;

з) алкилиране;

и) изомеризация.

8.2. За целите на позиции 2710, 2711 и 2712 под „специфични преработки“ се разбират следните операции:

а) вакуумна дестилация;

б) редестилация чрез процес на дълбоко фракциониране;

в) крекинг;

г) риформинг;

д) екстракция чрез селективни разтворители;

е) преработка, включваща съвкупността от следните операции: обработка с концентрирана сярна киселина, олеум или серен анхидрид; неутрализация чрез алкални агенти; обезцветяване и пречистване с помощта на активна (естествена) глина, с активирана глина, с активен въглен или с боксит;

ж) полимеризация;

з) алкилиране;

и) изомеризация;

й) само по отношение на тежките масла от позиция ex27 10 — десулфуризация с водород, водеща до намаление най-малко с 85 % на съдържанието на сяра в преработените продукти (метод ASTM D 1266-59 T);

к) само по отношение на продуктите от позиция 2710 — депарафинизация с преработка, различна от филтриране;

л) само по отношение на тежките масла от позиция ex 2710 — третиране с водород при налягане, по-голямо от 20 bar, и температура, по-висока от 250 °C, с използване на катализатор, който не влияе върху десулфуризацията, когато водородът представлява активен елемент в химичната реакция. Допълнителното третиране с водород на смазочните масла от позиция ex27 10 (например хидроочистка или обезцветяване) с цел, по-специално, подобряване на цвета или стабилността, не трябва обаче да се смята за специфична преработка;

м) само по отношение на тежките горива (*fuel oils*) от позиция ex27 10 — атмосферна дестилация, при условие че по-малко от 30 обемни процента от тези продукти се дестилират, включително загубите, при 300 °C (метод ASTM D 86);

н) само по отношение на тежките масла, различни от газьолите и тежките горива (*fuel oils*) от позиция ex27 10 — третиране посредством високочестотен електрически разряд;

о) само по отношение на суровите продукти (различни от вазелин, озокерит, лигнитен или торфен восък, парафин, съдържащи тегловно по-малко от 0,75 % масло) от позиция ex 2712 — обезмасляване чрез фракционна кристализация.

8.3. За целите на позиции ex27 07 и 2713 прости операции, като почистване, декантиране, обезсоляване, водно сепариране, филтриране, оцветяване, маркиране, получаване на определено сярно съдържание в резултат на смесване на продукти с различно сярно съдържание или всяка комбинация от тези или подобни операции не придават статут на продукт с произход.

Бележка 9 — Определение на специфичните преработки и операции, извършвани по отношение на някои продукти

9.1. Продуктите, включени в глава 30, които са получени в една от страните с използването на клетъчни култури, се считат за продукти с произход от същата страна. „Клетъчна култура“ означава култивирането на човешки, животински и растителни клетки в контролирани условия (като например определени температури, хранителна среда, газова смес, pH) извън жив организъм.

9.2. Продуктите, включени в глави 29 (с изключение на: 2905,43—2905,44), 30, 32, 33 (с изключение на: 3302,10, 3301), 34, 35 (с изключение на: 35.01, 3502,11—3502,19, 3502,20, 35.05), 36, 37, 38 (с изключение на: 3809,10, 38.23, 3824,60, 38.26) и 39 (с изключение на: 39.16—39.26), които са получени в една от страните чрез ферментация, се считат за продукти с произход от същата страна. „Ферментация“ означава биотехнологичен процес, при който човешки клетки, животински клетки, растителни клетки, бактерии, дрожди, гъби или ензими се използват за производството на продукти, включени в глави 29—39.

9.3. За продуктите, включени в глави 28, 29 (с изключение на: 2905,43—2905,44), 30, 32, 33 (с изключение на: 3302,10, 3301), 34, 35 (с изключение на: 35.01, 3502,11—3502,19, 3502,20, 35.05), 36, 37, 38 (с изключение на: 3809,10, 38.23, 3824,60, 38.26) и 39 (с изключение на: 39.16—39.26), за достатъчни съгласно член 4, параграф 1 се считат следните операции по преработка:

— Химична реакция: „Химична реакция“ означава процес (включително биохимичен процес), в резултат на който чрез разкъсване на вътрешномолекулните връзки и чрез образуване на нови вътрешномолекулни връзки, или чрез промяна на пространственото разположение на атомите в молекулата се получава молекула с нов строеж. Химична реакция може да се изрази чрез промяна на номера по CAS.

  За целите на произхода не следва да се вземат предвид следните процеси: а) разтваряне във вода или в други разтворители; б) отстраняване на разтворители, включително на вода в качеството ѝ на разтворител; или в) добавяне или отстраняване на кристализационна вода. Счита се, че химична реакция, която отговаря на определението по-горе, придава произход.

— Смеси: Счита се, че целенасоченото и пропорционално контролирано смесване (включително разпръскване) на материали, различно от добавянето на разредители, с цел да се спазят предварително определени спецификации, в резултат на което се произвежда стока с физични или химични характеристики, които са подходящи за предназначението или употребите на стоката и са различни от тези на вложените материали, придава произход.

— Пречистване: Счита се, че пречистването придава произход, при условие че то се извършва на територията на едната или на двете страни и води до изпълнението на един от следните критерии:

  а) пречистване на стока, в резултат на което се отстраняват най-малко 80 % от съдържащите се онечиствания; или

  б) намаляване или отстраняване на онечиствания, в резултат на което се получава стока, подходяща за едно или повече от следните приложения:

    i) фармацевтични, медицински, козметични субстанции и субстанции за ветеринарни или хранителни цели;

    ii) химични продукти и реактиви за аналитични, диагностични или лабораторни цели;

    iii) елементи и компоненти за употреба в микроелектрониката;

    iv) за специализирани употреби в оптическата промишленост;

    v) за биотехнически цели (например за създаване на клетъчни култури, в генното инженерство или като катализатор);

    vi) носители, използвани в процес на отделяне; или

    vii) за употреби, при които е необходимо ядрено качество.

— Промяна в размера на частиците: Счита се, че целенасоченото и контролирано изменение на размера на частиците на дадена стока, различно от просто раздробяване или пресоване, в резултат на което се получава стока с определен размер на частиците, определено разпределение на частиците по размер или определена повърхностна площ, които са подходящи за предназначението на тази стока, и с различни физични или химични характеристики от тези на вложените материали, придава произход.

— Стандартни материали: Стандартните материали (включително стандартните разтвори) са препарати, подходящи за аналитични, калибрационни или референтни цели, с точно определени степени на чистота или пропорции, сертифицирани от производителя. Счита се, че производството на стандартни материали придава произход.

— Отделяне на изомери: Счита се, че изолирането или отделянето на изомери от смес от изомери придава произход.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

СПИСЪК НА ОПЕРАЦИИТЕ ПО ОБРАБОТКА ИЛИ ПРЕРАБОТКА, КОИТО СЕ ИЗИСКВА ДА БЪДАТ ИЗВЪРШЕНИ ВЪРХУ МАТЕРИАЛИТЕ БЕЗ ПРОИЗХОД, ЗА ДА МОЖЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯТ ПРОДУКТ ДА ПРИДОБИЕ СТАТУТ НА ПРОДУКТ С ПРОИЗХОД

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
Глава 1	Живи животни	Всички животни по глава 1 трябва да са изцяло получени
Глава 2	Меса и карантии, годни за консумация	Производство, при което всички меса и карантии, годни за консумация, използвани в продуктите от тази глава, са изцяло получени
Глава 3	Риба и ракообразни, мекотели и други водни безгръбначни	Производство, при което всички използвани материали от глава 3 са изцяло получени
Глава 4	Мляко и млечни продукти; птичи яйца; естествен мед; продукти от животински произход, годни за консумация, неупоменати, нито включени другаде	Производство, при което всички използвани материали от глава 4 са изцяло получени
ex Глава 5	Други продукти от животински произход, неупоменати, нито включени другаде; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция
ex 0511 91	Негодни за консумация яйца от риби и хайвер	Всички яйца и хайвер са изцяло получени
Глава 6	Живи растения и цветарски продукти	Производство, при което всички използвани материали от глава 6 са изцяло получени
Глава 7	Зеленчуци, растения, корени и грудки, годни за консумация	Производство, при което всички използвани материали от глава 7 са изцяло получени
Глава 8	Плодове, годни за консумация; цитрусови или пъпешови кори	Производство, при което всички използвани плодове, черупкови плодове и цитрусови или пъпешови кори от глава 8 са изцяло получени
Глава 9	Кафе, чай, мате и подправки	Производство от материали от която и да било позиция
Глава 10	Житни растения	Производство, при което всички използвани материали от глава 10 са изцяло получени
Глава 11	Мелничарски продукти; малц; скорбяла и нишесте; инулин; пшеничен глутен	Производство, при което всички използвани материали от глави 8, 10 и 11, позиции 0701, 0714, 2302 и 2303 и подпозиция 0710 10 са изцяло получени
Глава 12	Маслодайни семена и плодове; разни видове семена, семена за посев и плодове; индустриални или медицински растения; слама и фуражи	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
ex Глава 13	Естествени лакове; клейове, смоли и други растителни сокове и екстракти; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
ex 1302	Пектинови материали, пектинати и пектати	Производство от материали от която и да било позиция и при което теглото на използваната захар не надвишава 40 % от теглото на крайния продукт
Глава 14	Материали за сплитане и други продукти от растителен произход, неупоменати, нито включени другаде	Производство от материали от която и да било позиция
ex Глава 15	Мазнини и масла от животински или растителен произход; продукти от тяхното разпадане; обработени мазнини за хранителни цели; восъци от животински или растителен произход; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
1504—1506	Мазнини и масла и техните фракции, от риби или морски бозайници; мазнина от вълна (серей) и производни мастни вещества от нея, включително ланолина; други видове мазнини и масла от животински произход и техните фракции, дори рафинирани, но не химически променени	Производство от материали от която и да било позиция
1508	Фъстъчено масло и неговите фракции, дори рафинирани, но не химически променени	Производство от материали от която и да било подпозиция, с изключение на тази на продукта
1509 и 1510	Маслиново масло и неговите фракции	Производство, при което всички използвани растителни материали са изцяло получени
1511	Палмово масло и неговите фракции, дори рафинирани, но не химически променени	Производство от материали от която и да било подпозиция, с изключение на тази на продукта
ex 1512	Слънчогледово масло и неговите фракции:	
	— предназначени за технически или промишлени цели, различни от производството на хранителни продукти за човешка консумация	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
	— други	Производство, при което всички използвани растителни материали са изцяло получени
1515	Други растителни мазнини и масла (включително маслото от жожоба) и техните фракции, нелетливи, дори рафинирани, но не химически променени	Производство от материали от която и да било подпозиция, с изключение на тази на продукта
ex 1516	Мазнини и масла и техните фракции, от риби	Производство от материали от която и да било позиция
1520	Суров глицерол, глицеролови води и луги	Производство от материали от която и да било позиция
Глава 16	Продукти от месо, риби или ракообразни, мекотели или други водни безгръбначни	Производство, при което всички използвани материали от глави 2, 3 и 16 са изцяло получени

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
ex Глава 17	Захар и захарни изделия; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
1702	Други видове захар, включително лактоза, малтоза, глюкоза и фруктоза (левулоза), химически чисти, в твърдо състояние; захарни сиропи без ароматизиращи или оцветяващи добавки; заместители на мед, дори смесени с естествен мед; карамелизирана захар и карамелизирани меласи:	
	— Химически чиста малтоза и фруктоза	Производство от материали от която и да било позиция, включително от други материали от позиция 1702
	— Други	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, при което теглото на използваните материали от позиции 1101—1108, 1701 и 1703 не надвишава 30 % от теглото на крайния продукт
1704	Захарни изделия без какао (включително белия шоколад)	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, при което: — теглото на използваната захар не надвишава 40 % от теглото на крайния продукт или — стойността на използваната захар не надвишава 30 % от цената на продукта франко завода
ex Глава 18	Какао и продукти от какао; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, при което теглото на използваната захар не надвишава 40 % от теглото на крайния продукт
ex 1806	Шоколад и други хранителни продукти, съдържащи какао; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, при което: — теглото на използваната захар не надвишава 40 % от теглото на крайния продукт или — стойността на използваната захар не надвишава 30 % от цената на продукта франко завода
1806 10	Какао на прах с прибавка на захар или други подсладители	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, при което теглото на използваната захар не надвишава 40 % от теглото на крайния продукт

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
1901	Екстракти от малц; хранителни продукти от брашна, едрозърнест и дребнозърнест грис, скорбяла, нишесте или екстракти от малц, несъдържащи какао или съдържащи тегловно по-малко от 40 % какао, изчислено на базата на напълно обезмаслена маса, неупоменати, нито включени другаде; хранителни продукти, приготвени от продуктите от позиции 0401—0404, несъдържащи какао или съдържащи тегловно по-малко от 5 % какао, изчислено на базата на напълно обезмаслена маса, неупоменати, нито включени другаде:	
	— Екстракти от малц	Производство от житни растения от глава 10
	— Други	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, при което отделните тегла на използваната захар и на използваните материали от глава 4 не надвишават 40 % от теглото на крайния продукт
1902	Макаронени изделия, дори варени или пълнени (с месо или други продукти) или обработени по друг начин, такива като спагети, макарони, юфка, лазаня, ньоки, равиоли, канелони; кус-кус, дори приготвен	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, при което: — теглото на използваните материали от позиции 1006 и 1101—1108 не надвишава 20 % от теглото на крайния продукт, и — теглото на използваните материали от глави 2, 3 и 16 не надвишава 20 % от теглото на крайния продукт
1903	Тапиока и нейните заместители, приготвени от нишесте, под формата на люспи, зърна, заоблени зрънца, отсявки или подобни форми	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на нишесте от картофи от позиция 1108
1904	Продукти на базата на приготвени чрез набъбване или печене житни растения (например *corn flakes*); житни растения (различни от царевицата) на зърна или под формата на люспи или други преработени зърна (с изключение на брашно и едрозърнест или дребнозърнест грис), варени или приготвени по друг начин, неупоменати, нито включени другаде	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, при което: — теглото на използваните материали от позиции 1006 и 1101—1108 не надвишава 20 % от теглото на крайния продукт, и — теглото на използваната захар не надвишава 40 % от теглото на крайния продукт
1905	Хлебарски, тестени сладкарски или бисквитени продукти, дори с прибавка на какао; нафора, празни капсули от тесто за медикаменти, тесто за запечатване, сухи тестени листа от брашно, скорбяла или нишесте и подобни продукти	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, при което теглото на използваните материали от позиции 1006 и 1101—1108 не надвишава 20 % от теглото на крайния продукт
ex Глава 20	Хранителни продукти от зеленчуци, плодове или други части от растения; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
2002 и 2003	Домати, гъби и трюфели, приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или с оцетна киселина	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, при което всички използвани материали от глава 7 са изцяло получени
2006	Зеленчуци, плодове, кори от плодове и други части от растения, консервирани със захар (изцедени, захаросани или кристализирани)	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, при което теглото на използваната захар не надвишава 40 % от теглото на крайния продукт
2007	Конфитюри, желета от плодове, мармалади, пюрета от плодове или черупкови плодове и каши от плодове или черупкови плодове, приготвени чрез варене, със или без прибавка на захар или други подсладители	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, при което теглото на използваната захар не надвишава 40 % от теглото на крайния продукт
ex 2008	Продукти, различни от: — Черупкови плодове без прибавка на захар или алкохол — Фъстъчено масло; смеси на базата на житни растения; сърцевина от палмово дърво; царевица — Плодове и черупкови плодове, сготвени по начин, различен от варене във вода или на пара, без прибавка на захар, замразени	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, при което теглото на използваната захар не надвишава 40 % от теглото на крайния продукт
2009	Плодови сокове (включително гроздова мъст) или зеленчукови сокове, неферментирали, без прибавка на алкохол, със или без прибавка на захар или други подсладители	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, при което теглото на използваната захар не надвишава 40 % от теглото на крайния продукт
ex Глава 21	Разни видове хранителни продукти; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
2103	— Препарати за сосове и готови сосове; комбинирани подправки	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да бъдат използвани синапено брашно или готова горчица
	— Синапено брашно и готова горчица	Производство от материали от която и да било позиция
2105	Сладолед за консумация, дори съдържащ какао	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, при което: — отделните тегла на използваната захар и на използваните материали от глава 4 не надвишават 40 % от теглото на крайния продукт и — общото тегло на използваната захар и на използваните материали от глава 4 не надвишава 60 % от теглото на крайния продукт

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
2106	Хранителни продукти, неупоменати, нито включени другаде	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, при което теглото на използваната захар не надвишава 40 % от теглото на крайния продукт
ex Глава 22	Безалкохолни и алкохолни напитки и видове оцет; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, при което всички използвани материали от подпозиции 0806 10, 2009 61 и 2009 69 са изцяло получени
2202	Води, включително минералните води и газираните води, с прибавка на захар или други подсладители или ароматизирани, други безалкохолни напитки, с изключение на плодовите и зеленчуковите сокове от позиция 2009	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
2207 и 2208	Етилов алкохол, неденатуриран, с алкохолно съдържание по обем над или под 80 %vol; дестилати, ликьори и други спиртни напитки	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на позиция 2207 или позиция 2208, при което всички използвани материали от подпозиции 0806 10, 2009 61 и 2009 69 са изцяло получени
ex Глава 23	Остатъци и отпадъци от хранителната промишленост; приготвени храни за животни; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
2309	Препарати от видовете, използвани за храна на животни	Производство, при което: — всички използвани материали от глави 2 и 3 са изцяло получени, — теглото на използваните материали от глави 10 и 11 и позиции 2302 и 2303 не надвишава 20 % от теглото на крайния продукт, — отделните тегла на използваната захар и на използваните материали от глава 4 не надвишават 40 % от теглото на крайния продукт, и — общото тегло на използваната захар и на използваните материали от глава 4 не надвишава 50 % от теглото на крайния продукт
ex Глава 24	Тютюн и обработени заместители на тютюна; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, при което теглото на използваните материали от позиция 2401 не надвишава 30 % от общото тегло на използваните материали от глава 24
2401	Сурови или необработени тютюни; отпадъци от тютюн	Производство, при което всички материали от глава 2401 са изцяло получени
ex 2402	Цигари от тютюн или от заместители на тютюна	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта и на тютюна за пушене от подпозиция 2403 19, при което най-малко 10 тегловни % от всички използвани материали от позиция 2401 са изцяло получени

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
ex 2403	Продукти, предназначени за вдишване чрез загряване на тютюна или други средства, без горене	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, при което най-малко 10 тегловни % от всички използвани материали от позиция 2401 са изцяло получени
ex Глава 25	Сол; сяра; пръст и камъни; гипс, вар и цимент; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 70 % от цената на продукта франко завода
ex 2519	Натрошен естествен магнезиев карбонат (магнезит), в херметично запечатани контейнери, и магнезиев оксид, дори чист, различен от електростопен магнезиев оксид или калциниран до пълно обезводняване (фритован) магнезиев оксид	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Може обаче да се използва естествен магнезиев карбонат (магнезит)
Глава 26	Руди, шлаки и пепели	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
ex Глава 27	Минерални горива, минерални масла и продукти от тяхната дестилация; битуминозни материали; минерални восъци; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
ex 2707	Масла, в които ароматните съставки преобладават тегловно по отношение на неароматните, представляващи масла, близки до минералните масла, получени чрез дестилация на високотемпературни каменовъглени катрани, дестилиращи повече от 65 % от своя обем при температура до 250 °C (включително смесите от петролев етер и бензол), предназначени да бъдат използвани като моторно гориво или като гориво за отопление	Операции по рафиниране и/или една или повече специфични преработки ([1]) или Други операции, при които всички използвани материали са класирани в позиция, различна от тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
2710	Нефтени масла или масла от битуминозни минерали, различни от суровите; неупоменати, нито включени другаде препарати, съдържащи тегловно 70 % или повече нефтени масла или масла от битуминозни минерали, които масла са основен компонент на тези препарати; отпадъчни масла	Операции по рафиниране и/или една или повече специфични преработки ([1]) или Други операции, при които всички използвани материали са класирани в позиция, различна от тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
2711	Нефтен газ и други газообразни въглеводороди	Операции по рафиниране и/или една или повече специфични преработки ([1]) или Други операции, при които всички използвани материали са класирани в позиция, различна от тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
2712	Вазелин; парафин, микрокристален нефтен восък, суров парафин (*slack wax*), озокерит, лигнитен восък, торфен восък, други минерални восъци и подобни продукти, получени по синтетичен или друг начин, дори оцветени	Операции по рафиниране и/или една или повече специфични преработки ([1]) или Други операции, при които всички използвани материали са класирани в позиция, различна от тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
2713	Нефтен кокс, нефтен битум и други остатъци от нефтени масла или от масла от битуминозни минерали	Операции по рафиниране и/или една или повече специфични преработки ([1]) или Други операции, при които всички използвани материали са класирани в позиция, различна от тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
Глава 28	Неорганични химични продукти; неорганични или органични съединения на благородни метали, на радиоактивни елементи, на редкоземни метали или на изотопи	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
ex Глава 29	Органични химични продукти; с изключение на:	Специфична(и) преработка(и) ([4]) или Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
		или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
ex 2901	Ациклени въглеводороди, предназначени да бъдат използвани като моторно гориво или като гориво за отопление	Специфична(и) преработка(и) (4) или Операции по рафиниране и/или една или повече специфични преработки (1) или Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
ex 2902	Циклани и циклени (различни от азулените), бензен, толуен, ксилени, предназначени да бъдат използвани като моторно гориво или като гориво за отопление	Специфична(и) преработка(и) (4) или Операции по рафиниране и/или една или повече специфични преработки (1) или Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
ex 2905	Метални алкохолати на алкохоли от настоящата позиция и на етанол	Специфична(и) преработка(и) (4) или Производство от материали от която и да било позиция, включително от други материали от позиция 2905. Могат обаче да се използват метални алкохолати от настоящата позиция, при условие че общата им стойност не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
Глава 30	Фармацевтични продукти	Специфична(и) преработка(и) (4) или Производство от материали от която и да било позиция
Глава 31	Торове	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
Глава 32	Дъбилни или багрилни екстракти; танини и техните производни; пигменти и други багрилни вещества; бои и лакове; китове; мастила	Специфична(и) преработка(и) (4) или Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
Глава 33	Етерични масла и резиноиди; готови парфюмерийни или тоалетни продукти и козметични препарати	Специфична(и) преработка(и) (4) или Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
Глава 34	Сапуни, повърхностноактивни органични продукти, препарати за пране, смазочни препарати, изкуствени восъци, восъчни препарати, препарати за лъскане или почистване, свещи и подобни артикули, пасти за моделиране, „зъболекарски восъци“ и състави за зъболекарството на базата на гипс	Специфична(и) преработка(и) (4) или Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
Глава 35	Белтъчни вещества; продукти на базата на модифицирани скорбяла или нишесте; лепила; ензими	Специфична(и) преработка(и) (4) или Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
Глава 36	Барути и експлозиви; пиротехнически артикули; кибрити; пирофорни сплави; възпламенителни материали	Специфична(и) преработка(и) (4) или Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
Глава 37	Фотографски или кинематографски продукти	Специфична(и) преработка(и) (4) или Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
ex Глава 38	Различни видове продукти на химическата промишленост; с изключение на:	Специфична(и) преработка(и) (4) или Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
ex 3811	Антидетонаторни препарати, забавители на окисляването, добавки, предотвратяващи образуването на смоли, средства за подобряване на вискозитета, антикорозионни добавки и други приготвени добавки за минерални масла (включително за бензин) или за други течности, използвани за същите цели, както минералните масла:	Специфична(и) преработка(и) (4) или
	— Приготвени добавки за смазочни масла, съдържащи нефтени масла или масла от битуминозни минерали	Производство, при което стойността на всички използвани материали от позиция 3811 не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
ex 3824 99 и ex 3826 00	Биодизел	Производство, при което биодизелът е получен чрез трансестерификация и/или естерификация или чрез хидроочистване

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
Глава 39	Пластмаси и пластмасови изделия	Специфична(и) преработка(и) ([4]) или Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата подпозиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
ex Глава 40	Каучук и каучукови изделия; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
ex 4012	Пневматични гуми, от каучук, бандажи, плътни или кухи (полуплътни), от каучук, регенерирани	Регенериране на употребявани гуми
ex Глава 41	Кожи (различни от кожухарските); с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
4104—4106	Дъбени или „crust“ кожи, обезкосмени, дори цепени, но необработени по друг начин	Повторно дъбене на дъбени кожи или Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
Глава 42	Кожени изделия; седларски или сарашки артикули; пътнически артикули, ръчни чанти и други подобни; изделия от черва	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
ex Глава 43	Кожухарски кожи и облекла от тях; изкуствени кожухарски кожи; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
ex 4302	Дъбени или апретирани кожухарски кожи, съединени:	
	— На платна, на кръстове и други подобни форми	Избелване или боядисване, в допълнение към рязането и съединяването на несъединени дъбени или апретирани кожухарски кожи
	— Други	Производство от несъединени дъбени или апретирани кожухарски кожи
4303	Облекла, допълнения към облеклото и други артикули от кожухарски кожи	Производство от несъединени дъбени или апретирани кожухарски кожи от позиция 4302
ex Глава 44	Дървен материал и изделия от дървен материал; дървени въглища; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
ex 4407	Дървен материал, нарязан или бичен надлъжно, цепен или кръгообразно нарязан, с дебелина над 6 mm, рендосан, шлифован или клинозъбно съединен	Рендосване, шлифоване или клинозъбно съединяване
ex 4408	Фурнирни листове (включително тези, получени чрез нацепване на слоест дървен материал) и развиван фурнир за шперплат, с дебелина, непревишаваща 6 mm, челно съединен, и друг дървен материал, надлъжно нарязан, нацепен или кръгообразно развит, с дебелина, непревишаваща 6 mm, рендосан, шлифован или клинозъбно съединен	Челно съединяване, рендосване, шлифоване или клинозъбно съединяване
ex 4410 —ex 4413	Пръчки и дървени профили, включително обработени первази и други подобни обработени елементи	Преработка във форма на пръчки или дървени профили
ex 4415	Каси, касетки, щайги, барабани и подобни амбалажи от дървен материал	Производство от дъски, неизрязани по размер
ex 4418	— Дърводелски изделия и части за конструкции от дърво	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват пресни дървесни плочи и покривни шиндри („*shingles*“ и „*shakes*“)
	— Пръчки и дървени профили	Преработка във форма на пръчки или дървени профили
ex 4421	Дървен материал, приготвен за кибритени клечки; дървени клечки или щифтове за обувки	Производство от дървен материал от която и да било позиция, с изключение на профилирания дървен материал от позиция 4409

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
Глава 45	Корк и коркови изделия	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
Глава 46	Тръстикови или кошничарски изделия	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
Глава 47	Дървесна маса или маса от други влакнести целулозни материали; хартия или картон за рециклиране (отпадъци и остатъци)	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
Глава 48	Хартии и картони; изделия от целулозна маса, от хартия или от картон	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
Глава 49	Печатни книги, вестници, картини и други печатни произведения на издателства, на пресата или на останалата графическа промишленост; ръкописни или машинописни текстове и чертежи	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
ex Глава 50	Естествена коприна; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
ex 5003	Отпадъци от естествена коприна (включително пашкулите, негодни за свилоточене, отпадъците от прежди и развлакнените текстилни материали), кардирани или пенирани	Кардиране или пениране на отпадъци от естествена коприна
5004—ex 5006	Прежди от естествена коприна и прежди от отпадъци от естествена коприна	([2]) Изпридане на естествени влакна или Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна с непрекъсната нишка, придружено от изпридане или Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна с непрекъсната нишка, придружено от пресукване или Пресукване, придружено от каквато и да било механична операция
5007	Тъкани от естествена коприна или от отпадъци от естествена коприна	([2]) Изпридане на естествени и/или синтетични или изкуствени щапелни влакна, придружено от тъкане или Екструдиране на прежди от синтетични или изкуствени нишки, придружено от тъкане или Пресукване или каквато и да било механична операция, придружени от тъкане или Тъкане, придружено от боядисване или Боядисване на прежди, придружено от тъкане или Тъкане, придружено от печатане или Печатане (като отделна операция)

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
ex Глава 51	Вълна, фини и груби животински косми; прежди и тъкани от конски косми; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
5106—5110	Прежди от вълна, от фини или груби животински косми или от конски косми	([2]) Изпридане на естествени влакна или Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна, придружено от изпридане или Пресукване, придружено от каквато и да било механична операция
5111—5113	Тъкани от вълна, от фини или груби животински косми или от конски косми:	([2]) Изпридане на естествени и/или синтетични или изкуствени щапелни влакна, придружено от тъкане или Екструдиране на прежди от синтетични или изкуствени нишки, придружено от тъкане или Тъкане, придружено от боядисване или Боядисване на прежди, придружено от тъкане или Тъкане, придружено от печатане или Печатане (като отделна операция)
ex Глава 52	Памук; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
5204—5207	Прежди и конци от памук	([2]) Изпридане на естествени влакна или Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна, придружено от изпридане

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
		или Пресукване, придружено от каквато и да било механична операция
5208—5212	Памучни тъкани	(2) Изпридане на естествени и/или синтетични или изкуствени щапелни влакна, придружено от тъкане или Екструдиране на прежди от синтетични или изкуствени нишки, придружено от тъкане или Пресукване или каквато и да било механична операция, придружени от тъкане или Тъкане, придружено от боядисване, промазване или ламиниране или Боядисване на прежди, придружено от тъкане или Тъкане, придружено от печатане или Печатане (като отделна операция)
ex Глава 53	Други растителни текстилни влакна; хартиена прежда и тъкани от хартиена прежда; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
5306—5308	Прежди от други растителни текстилни влакна; хартиени прежди	(2) Изпридане на естествени влакна или Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна, придружено от изпридане или Пресукване, придружено от каквато и да било механична операция

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
5309—5311	Тъкани от други растителни текстилни влакна; тъкани от хартиени прежди:	(2) Изпридане на естествени и/или синтетични или изкуствени щапелни влакна, придружено от тъкане или Екструдиране на прежди от синтетични или изкуствени нишки, придружено от тъкане или Тъкане, придружено от боядисване, промазване или ламиниране или Боядисване на прежди, придружено от тъкане или Тъкане, придружено от печатане или Печатане (като отделна операция)
5401—5406	Прежди, монофиламенти и конци от синтетични или изкуствени нишки	(2) Изпридане на естествени влакна или Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна, придружено от изпридане или Пресукване, придружено от каквато и да било механична операция
5407 и 5408	Тъкани от прежди от синтетични или изкуствени нишки	(2) Изпридане на естествени и/или синтетични или изкуствени щапелни влакна, придружено от тъкане или Екструдиране на прежди от синтетични или изкуствени нишки, придружено от тъкане или Пресукване или каквато и да било механична операция, придружени от тъкане

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
		или Боядисване на прежди, придружено от тъкане или Тъкане, придружено от боядисване, промазване или ламиниране или Тъкане, придружено от печатане или Печатане (като отделна операция)
5501—5507	Щапелни синтетични или изкуствени влакна	Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна
5508—5511	Прежди и шевни конци от синтетични или изкуствени щапелни влакна	([2]) Изпридане на естествени влакна или Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна, придружено от изпридане или Пресукване, придружено от каквато и да било механична операция
5512—5516	Тъкани от синтетични или изкуствени щапелни влакна:	([2]) Изпридане на естествени и/или синтетични или изкуствени щапелни влакна, придружено от тъкане или Екструдиране на прежди от синтетични или изкуствени нишки, придружено от тъкане или Пресукване или каквато и да било механична операция, придружени от тъкане или Тъкане, придружено от боядисване, промазване или ламиниране или Боядисване на прежди, придружено от тъкане

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
		или Тъкане, придружено от печатане или Печатане (като отделна операция)
ex Глава 56	Вати, филцове и нетъкани текстилни материали; специални прежди; канапи, въжета и дебели въжета; артикули на въжарството; с изключение на:	(2) Изпридане на естествени влакна или Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна, придружено от изпридане
5601	Вати от текстилни материали и артикули от тези вати; текстилни влакна с дължина, непревишаваща 5 mm (мъх от влакна), възли и пъпки от текстилни материали	Изпридане на естествени влакна или Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна, придружено от изпридане или Флокиране, придружено от боядисване или печатане или Промазване, флокиране, ламиниране или метализиране, придружени от поне две други основни подготвителни или довършителни операции (като изглаждане, преработка за придаване на устойчивост на свиване, термофиксиране, дълготрайно апретиране), при условие че стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
5602	Филцове, дори импрегнирани, промазани, покрити или ламинирани: — Иглонабити филцове	(2) Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна, придружено от образуване на тъкани. При все това: — полипропиленови нишки от позиция 5402, — полипропиленови влакна от позиция 5503 или 5506, или — кабели от полипропиленови нишки от позиция 5501,

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
	— Други	чиято линейна плътност на единична нишка или влакно във всички случаи е по-малка от 9 dtex, могат да бъдат използвани, при условие че общата им стойност не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода или Единствено образуване на нетъкан текстил в случая на филц, изработен от естествени влакна ([2]) Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна, придружено от образуване на тъкани или Единствено образуване на нетъкан текстил в случая на друг филц, изработен от естествени влакна
5603	Нетъкани текстилни материали, дори импрегнирани, промазани, покрити или ламинирани	
5603 11 —5603 14	Нетъкани текстилни материали, дори импрегнирани, промазани, покрити или ламинирани, от синтетични или изкуствени нишки	Производство от: — насочено или произволно ориентирани нишки или — вещества или полимери от естествен или от синтетичен или изкуствен произход, в двата случая последвано от свързване в нетъкан текстил
5603 91 —5603 94	Нетъкани текстилни материали, дори импрегнирани, промазани, покрити или ламинирани, различни от тези от синтетични или изкуствени нишки	Производство от: — насочено или произволно ориентирани щапелни влакна и/или — нарязани прежди от естествен или от синтетичен или изкуствен произход, в двата случая последвано от свързване в нетъкан текстил
5604	Нишки и въжета от каучук, покрити с текстил; текстилни прежди, ленти и подобни форми от позиция 5404 или 5405, импрегнирани, промазани, покрити или обвити с каучук или с пластмаси: — Нишки и въжета от каучук, покрити с текстил — Други	 Производство от нишки или въжета от каучук, непокрити с текстил ([2]) Изпридане на естествени влакна или

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
		Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна, придружено от изпридане или Пресукване, придружено от каквато и да било механична операция
5605	Метални и метализирани прежди, дори обвити, съставени от текстилни прежди, от ленти или от подобни форми от позиция 5404 или 5405, комбинирани с метал под формата на конци, ленти или прах или покрити с метал	(2) Изпридане на естествени и/или синтетични или изкуствени щапелни влакна или Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна, придружено от изпридане или Пресукване, придружено от каквато и да било механична операция
5606	Обвити прежди, обвити ленти и подобни форми от позиция 5404 или 5405, различни от тези от позиция 5605 и различни от обвитите прежди от конски косми; шенилна прежда; прежди, наречени „във верижка“	(2) Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна, придружено от изпридане или Пресукване, придружено от обвиване или Изпридане на естествени и/или синтетични или изкуствени щапелни влакна или Флокиране, придружено от боядисване
Глава 57	Килими и други подови настилки от текстилни материали:	(2) Изпридане на естествени и/или синтетични или изкуствени щапелни влакна, придружено от тъкане или тъфтинг или Екструдиране на прежди от синтетични или изкуствени нишки, придружено от тъкане или тъфтинг или Производство от прежди от кокосови влакна или сизал, или юта, или класически предена на рингова предачна машина вискоза

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
		или Тъфтинг, придружен от боядисване или печатане или Флокиране, придружено от боядисване или печатане или Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна, придружено от техники за обработка без тъкане, включително пробиване с игли Като основа могат да бъдат използвани тъкани от юта
ex Глава 58	Специални тъкани; тъфтинг изделия; дантели; гоблени; пасмантерия; бродерии; с изключение на:	([2]) Изпридане на естествени и/или синтетични или изкуствени щапелни влакна, придружено от тъкане или тъфтинг или Екструдиране на прежди от синтетични или изкуствени нишки, придружено от тъкане или тъфтинг или Тъкане, придружено от боядисване, флокиране, промазване, ламиниране или метализиране или Тъфтинг, придружен от боядисване или печатане или Флокиране, придружено от боядисване или печатане или Боядисване на прежди, придружено от тъкане или Тъкане, придружено от печатане или Печатане (като отделна операция)

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
5805	Ръчно тъкàни гоблени (тип „*Gobelins*“, „*Flandres*“, „*Aubusson*“, „*Beauvais*“ и други подобни) и ръчно бродирани гоблени (например с полегат бод, с кръстосан бод), дори конфекционирани	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
5810	Бродерии на парче, на ленти или на мотиви	Бродиране, при което стойността на всички използвани материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
5901	Тъкани, промазани с лепило или нишестени материали от видовете, употребявани за подвързване на книги или в картонажното производство, производството на калъфи или за подобни приложения; копирни платна или транспаранти за рисуване; платна, подготвени за рисуване; твърдо гумирано платно и подобни твърди тъкани от видовете, използвани в шапкарството	Тъкане, придружено от боядисване, флокиране, промазване, ламиниране или метализиране или Флокиране, придружено от боядисване или печатане
5902	Платна за пневматични гуми, получени на основата на прежди с висока здравина, от найлон или от други полиамиди, от полиестери или от вискозна коприна: — Съдържащи тегловно не повече от 90 % текстилни материали — Други	 Тъкане Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна, придружено от тъкане
5903	Тъкани, импрегнирани, промазани, покрити или ламинирани с пластмаси, различни от тези от позиция 5902	Тъкане, придружено от импрегниране, промазване, покриване, ламиниране или метализиране или Тъкане, придружено от печатане или Печатане (като отделна операция)
5904	Линолеуми, дори изрязани; подови настилки, съставени от един слой или от едно покритие, нанесено върху текстилна основа, дори изрязани	([2]) Тъкане, придружено от боядисване, промазване, ламиниране или метализиране Като основа могат да бъдат използвани тъкани от юта
5905	Стенни облицовки от текстилни материали: — Импрегнирани, промазани, покрити или ламинирани с каучук, пластмаси или други материали	Тъкане, плетене или образуване на нетъкан текстил, придружени от импрегниране, промазване, покриване, ламиниране или метализиране

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
	— Други	(2) Изпридане на естествени и/или синтетични или изкуствени щапелни влакна, придружено от тъкане или Екструдиране на прежди от синтетични или изкуствени нишки, придружено от тъкане или Тъкане, плетене или образуване на нетъкан текстил, придружени от боядисване, промазване или ламиниране или Тъкане, придружено от печатане или Печатане (като отделна операция)
5906	Гумирани тъкани, различни от тези от позиция 5902:	(2)
	— Трикотажни платове	Изпридане на естествени и/или синтетични или изкуствени щапелни влакна, придружено от плетене/плетене с куки или Екструдиране на прежди от синтетични или изкуствени нишки, придружено от плетене/плетене с куки или Плетене или плетене с куки, придружено от гумиране или Гумиране, придружено от поне две други основни подготвителни или довършителни операции (като изглаждане, преработка за придаване на устойчивост на свиване, термофиксиране, дълготрайно апретиране), при условие че стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
	— Други тъкани от прежди от синтетични нишки, съдържащи тегловно повече от 90 % текстилни материали	Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна, придружено от тъкане
	— Други	Тъкане, плетене или преработка без тъкане, придружени от боядисване или промазване/гумиране

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
		или Боядисване на прежди, придружено от тъкане, плетене или преработка без тъкане или Гумиране, придружено от поне две други основни подготвителни или довършителни операции (като изглаждане, преработка за придаване на устойчивост на свиване, термофиксиране, дълготрайно апретиране), при условие че стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
5907	Други импрегнирани, промазани или покрити тъкани; рисувани платна за театрални декори, за фон на ателиета или за аналогични приложения	Тъкане, плетене или образуване на нетъкан текстил, придружени от боядисване, печатане, промазване, импрегниране или покриване или Флокиране, придружено от боядисване или печатане или Печатане (като отделна операция)
5908	Фитили, изтъкани, сплетени или плетени от текстилни материали, за лампи, нагреватели, запалки, свещи или за други подобни; нажежаващи се чорапчета и тръбовидни плетени платове, служещи за тяхното производство, дори импрегнирани: — Нажежаващи се чорапчета, импрегнирани — Други	 Производство от тръбовидни плетени/плетени с куки платове Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
5909—5911	Технически артикули от текстилни материали:	([2]) Изпридане на естествени и/или на синтетични или изкуствени щапелни влакна, придружено от тъкане или Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна, придружено от тъкане или Тъкане, придружено от боядисване, промазване или ламиниране или

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
		Промазване, флокиране, ламиниране или метализиране, придружени от поне две други основни подготвителни или довършителни операции (като изглаждане, преработка за придаване на устойчивост на свиване, термофиксиране, дълготрайно апретиране), при условие че стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
Глава 60	Трикотажни платове	(2) Изпридане на естествени и/или синтетични или изкуствени щапелни влакна, придружено от плетене/плетене с куки или Екструдиране на прежди от синтетични или изкуствени нишки, придружено от плетене/плетене с куки или Плетене/плетене с куки, придружено от боядисване, флокиране, промазване, ламиниране или печатане или Флокиране, придружено от боядисване или печатане или Боядисване на прежди, придружено от плетене/плетене с куки или Пресукване или текстуриране, придружено от плетене/плетене с куки, при условие че стойността на използваните непресукани/нетекстурирани прежди не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
Глава 61	Облекла и допълнения за облекла, трикотажни или плетени: — Получени чрез съшиване или съединяване по друг начин на две или повече парчета от трикотажна или плетена тъкан, които са били изрязани във форма или получени направо във форма — Други	(2) (3) Плетене или плетене с куки, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани (2) Изпридане на естествени и/или синтетични или изкуствени щапелни влакна, придружено от плетене или плетене с куки

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
		или Екструдиране на прежди от синтетични или изкуствени нишки, придружено от плетене или плетене с куки или Плетене и конфекциониране в една операция
ex Глава 62	Облекла и допълнения за облеклата, различни от трикотажните или плетените; с изключение на:	([2]) ([3]) Тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани или Конфекциониране, включително рязане на тъкани, предшествано от печатане (като отделна операция)
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 и ex 6211	Облекла за жени, момичета и бебета и допълнения за облеклата за бебета, бродирани	([3]) Тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани или Производство от небродирани тъкани, при условие че стойността на използваните небродирани тъкани не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
ex 6210 и ex 6216	Огнеустойчива екипировка от тъкани, покрити с фолио от алуминизиран полиестер	([2]) ([3]) Тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани или Промазване или ламиниране, при условие че стойността на използваната непромазана или неламинирана тъкан не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани
ex 6212	Сутиени, ластични колани, корсети, тиранти, жартиери, ластици за чорапи и подобни артикули и техните части, дори трикотажни или плетени, получени чрез сшиване или съединяване по друг начин на две или повече парчета от трикотажна или плетена тъкан, които са били изрязани във форма или получени направо във форма	([2]) ([3]) Плетене, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани или Конфекциониране, включително рязане на тъкани, предшествано от печатане (като отделна операция)

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
6213 и 6214	Носни кърпи и джобни кърпички, шалове, ешарпи, кърпи за глава, шалчета, мантили, була и воалетки и подобни артикули:	
	— Бродирани	([2]) ([3]) Тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани или Производство от небродирани тъкани, при условие че стойността на използваните небродирани тъкани не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода или Конфекциониране, включително рязане на тъкани, предшествано от печатане (като отделна операция)
	— Други	([2]) ([3]) Тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани или Конфекциониране, предшествано от печатане (като отделна операция)
6217	Други конфекционирани допълнения за облекла; части за облекла или за допълнения за облекла, различни от тези от позиция 6212:	
	— Бродирани	([3]) Тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани или Производство от небродирани тъкани, при условие че стойността на използваните небродирани тъкани не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода или Конфекциониране, предшествано от печатане (като отделна операция)
	— Огнеустойчива екипировка от тъкани, покрити с фолио от алуминизиран полиестер	([3]) Тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
		или Промазване или ламиниране, при условие че стойността на използваната непромазана или неламинирана тъкан не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани
	— Междинна подплата за яки и ръкавели, изрязана	Производство: — от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, и — при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
	— Други	([3]) Тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани
ex Глава 63	Други конфекционирани текстилни артикули; асортименти; парцали и употребявани облекла и текстилни артикули; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
6301—6304	Одеяла, пътнически одеяла, спално бельо и т.н.; пердета и т.н.; други артикули за обзавеждане:	
	— От филц, от нетъкан текстил	([2]) Образуване на нетъкан текстил, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани
	— Други:	
	– Бродирани	([2]) ([3]) Тъкане или плетене/плетене с куки, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани или Производство от небродирани тъкани (различни от трикотажните или плетените), при условие че стойността на използваните небродирани тъкани не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
	– Други	([2]) ([3]) Тъкане или плетене/плетене с куки, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
6305	Амбалажни чували и торбички	(2) Екструдиране на синтетични или изкуствени влакна или изпридане на естествени и/или синтетични или изкуствени щапелни влакна, придружено от тъкане или плетене и конфекциониране, включително рязане на тъкани
6306	Покривала и външни щори; палатки; платна за лодки, сърфове или сухопътни ветроходи; артикули за къмпинг:	
	— От нетъкан текстил	(2) (3) Образуване на нетъкан текстил, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани
	— Други	(2) (3) Тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани
6307	Други конфекционирани артикули, включително шаблоните за облекла	Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
6308	Асортименти, съставени от парчета от тъкани и от конци, дори с приспособления, за изработване на килими, на гоблени, на бродирани покривки за маси или салфетки или на подобни текстилни артикули, в опаковки за продажба на дребно	Всеки артикул от асортимента трябва да отговаря на правилото, което би се прилагало към него, ако той не беше включен в асортимента. Могат обаче да бъдат включени артикули без произход, при условие че общата им стойност не надвишава 15 % от цената на асортимента франко завода
ex Глава 64	Обувки, гети и подобни артикули; части за тях; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на комплекти, състоящи се от горни части на обувки, фиксирани върху вътрешните ходила или върху други вътрешни части от позиция 6406
6406	Части за обувки (включително горните части, дори фиксирани върху ходила, различни от външните ходила); сменяеми вътрешни ходила, табан хастари и подобни сменяеми артикули; гети, гамаши и подобни артикули и техните части	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
Глава 65	Шапки и части за шапки	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
Глава 66	Чадъри, слънчобрани, бастуни, бастуни-столове, камшици, бичове, и техните части:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
Глава 67	Апретирани пера и пух и артикули от пера и пух; изкуствени цветя; изделия от човешки коси	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
Глава 68	Изделия от камъни, гипс, цимент, азбест, слюда или аналогични материали	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 70 % от цената на продукта франко завода
Глава 69	Керамични продукти	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
ex Глава 70	Стъкло и изделия от стъкло	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
7010	Дамаджани, бутилки, флакони, буркани, бурканчета, тубички, ампули и други съдове за транспорт или амбалаж от стъкло; буркани за консерви от стъкло; тапи, похлупаци и други средства за затваряне от стъкло	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Рязане на изделия от стъкло, при условие че общата стойност на използваните ненарязани изделия от стъкло не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
7013	Стъклени предмети за сервиране, за кухня, тоалетни и канцеларски прибори, стайни украшения или предмети с подобна употреба, различни от тези от позиция 7010 или 7018	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
ex Глава 71	Естествени или култивирани перли, скъпоценни или полускъпоценни камъни, благородни метали, плакета или дублета от благородни метали и изделия от тези материали; бижутерийна имитация; монети; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 70 % от цената на продукта франко завода
ex 7102, ex 7103 и ex 7104	Обработени скъпоценни или полускъпоценни камъни (естествени, синтетични или възстановени)	Производство от материали от която и да било подпозиция, с изключение на тази на продукта
7106, 7108 и 7110	Благородни метали: — В необработени форми	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тези от позиции 7106, 7108 и 7110, или електролитно, термично или химично отделяне на благородни метали от позиция 7106, 7108 или 7110, или топене и/или сплавяне на благородни метали от позиция 7106, 7108 или 7110 един с друг или с неблагородни метали, или пречистване
	— В полуобработени форми или на прах	Производство от благородни метали в необработени форми
ex 7107, ex 7109 и ex 7111	Плакета или дублета от благородни метали върху метали, в полуобработени форми	Производство от плакета или дублета от благородни метали върху метали, в необработени форми
ex Глава 72	Чугун, желязо и стомана; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
7207	Полупродукти от желязо или от нелегирани стомани	Производство от материали от позиция 7201, 7202, 7203, 7204 или 7205
7208—7212	Плосковалцовани продукти от желязо или от нелегирани стомани	Производство от полупродукти от позиция 7207
7213—7216	Валцдрат (заготовка за валцоване на тел), пръти и профили от желязо или от нелегирани стомани	Производство от блокове или други първични форми от позиция 7206
7217	Телове от желязо или от нелегирани стомани	Производство от полупродукти от позиция 7207
7218 91 и 7218 99	Полупродукти	Производство от материали от позиция 7201, 7202, 7203, 7204 или 7205

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
7219—7222	Плосковалцовани продукти, валцдрат (заготовка за валцоване на тел), пръти и профили от неръждаема стомана	Производство от блокове или други първични форми от позиция 7218
7223	Телове от неръждаема стомана	Производство от полупродукти от позиция 7218
7224 90	Полупродукти	Производство от материали от позиция 7201, 7202, 7203, 7204 или 7205
7225—7228	Плосковалцовани продукти, валцдрат (заготовка за валцоване на тел); профили от други легирани стомани; кухи щанги за сондажи, от легирани или от нелегирани стомани	Производство от блокове или други първични форми от позиция 7206, 7218 или 7224
7229	Телове от други легирани стомани	Производство от полупродукти от позиция 7224
ex Глава 73	Изделия от чугун, желязо или стомана; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
ex 7301	Шпунтови прегради	Производство от материали от позиция 7207
7302	Елементи за железопътни линии от чугун, желязо или стомана: релси, контрарелси и зъбни гребени, стрелки, върхове на сърцевини, лостове за насочване на стрелките и други елементи за кръстосване или смяна на посоките, траверси, клинове, накладки, втулки, релсови подложки, затягащи планки, планки и щанги за раздалечаване и други части, специално предназначени за поставянето, съединяването или фиксирането на релсите	Производство от материали от позиция 7206
7304, 7305 и 7306	Тръби и кухи профили, от желязо или стомана	Производство от материали от позиция 7206—7212 и 7218 или 7224
ex 7307	Принадлежности за тръбопроводи от неръждаема стомана (ISO № X5CrNiMo 1712), състоящи се от няколко части	Струговане, пробиване, райбероване (зенковане), нарязване на резба, почистване на чеплъци и мустаци и пясъкоструйно почистване на ковани заготовки, при условие че общата стойност на използваните ковани заготовки не надвишава 35 % от цената на продукта франко завода
7308	Конструкции и части за конструкции (например мостове и елементи за мостове, врати на шлюзи, кули, стълбове, стойки, колони, скелета, покриви, врати и прозорци и техните каси и прагове за врати, рулетки за затваряне, перила и други) от чугун, желязо или стомана, с изключение на сглобяемите конструкции от позиция 9406; ламарини, пръти, профили, тръби и други подобни, от чугун, желязо или стомана, изработени с оглед тяхното използване в конструкцията	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Не могат обаче да се използват профили, получени чрез заваряване, от позиция 7301

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
ex 7315	Вериги за сняг	Производство, при което стойността на всички използвани материали от позиция 7315 не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
ex Глава 74	Мед и изделия от мед; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
7403	Рафинирана мед и медни сплави в необработен вид	Производство от материали от която и да било позиция
7408	Телове от мед	Производство: — От материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, и — При което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
Глава 75	Никел и изделия от никел	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
ex Глава 76	Алуминий и изделия от алуминий; с изключение на:	Производство: — От материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, и — При което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
7601	Необработен алуминий	Производство: — От материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, и — При което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода или Производство чрез термично или електролитно третиране от несплавен алуминий или от отпадъци и отломки от алуминий
7602	Отпадъци или отломки от алуминий	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
ex 7616	Изделия от алуминий, различни от мрежи, метални платна, решетки, мрежести изделия, прегради, усилващи елементи и други подобни материали (включително непрекъснатите платна) от алуминиева тел и разтеглени ламарини и ленти от алуминий	Производство: — От материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват мрежи, метални платна, решетки, мрежести изделия, прегради, усилващи елементи и други подобни материали (включително непрекъснатите платна) от алуминиева тел или разтеглени ламарини и ленти от алуминий; и

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
		— При което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
Глава 78	Олово и изделия от олово:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
Глава 79	Цинк и изделия от цинк	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
Глава 80	Калай и изделия от калай	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
Глава 81	Други неблагородни метали; металокерамики; изделия от тези материали	Производство от материали от която и да било позиция
ex Глава 82	Инструменти и сечива, ножарски артикули и прибори за хранене от неблагородни метали; части за тези артикули от неблагородни метали; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
8206	Комплекти, пригодени за продажба на дребно, съставени най-малко от два инструмента от позиции 8202—8205	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тези от позиции 8202—8205. В комплекта обаче могат да бъдат включени инструменти от позиции 8202—8205, при условие че общата им стойност не надвишава 15 % от цената на комплекта франко завода
Глава 83	Различни изделия от неблагородни метали	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
ex Глава 84	Ядрени реактори, котли, машини, апарати и механизми; части за тези машини или апарати; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
8407	Бутални двигатели с възвратно-постъпателно или ротационно действие (Ванкел), с искрово запалване	Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
8408	Бутални двигатели със запалване чрез компресия (дизелов двигател или дизелов двигател с термостартер)	Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
8425—8430	Полиспасти; лебедки и кабестани; крикове: Мачтово-стрелови дериккранове; подемни кранове и кабелни кранове; мостови кранове, козлови кранове за разтоварване или за подемно-транспортни операции, претоварващи мостове, контейнерообработващи (обкрачващи) кари и кари-кранове Кари-високоповдигачи; други товарно-разтоварни кари, снабдени с подемно устройство Други машини и устройства за повдигане, товарене, разтоварване или пренасяне на товари (например асансьори, ескалатори, транспортьори, въжени линии) Самоходни булдозери, грейдери, скрепери, механични лопати, екскаватори, товарачни машини и товарачни механични лопати, трамбовъчни машини и компресорни пътни валяци Други машини и устройства за терасиране, изравняване, подготвяне на терени, изкопаване, трамбоване, пробиване или извличане на почвата, на рудите или на минералите; пилотонабиващи чукове и машини за изтегляне на пилоти; машини за почистване на сняг (несамоходни)	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта и позиция 8431 или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
8444—8447	Машини за екструдиране, изтегляне, текстуриране или нарязване на синтетични или изкуствени текстилни материали: Машини за подготовка на текстилни материали, машини за предене, за скатяване или за пресукване на текстилни материали и други машини и устройства за производство на текстилни прежди; бобинарки (включително шпулмашините) или машини за намотаване на текстилни материали и машини за подготовка на текстилни прежди с цел използването им в машините от позиция 8446 или 8447 Тъкачни станове: Машини за трикотаж, прошивноплетачни машини, машини за оплитане на шнурове, машини за тюл, дантела, бродерия, пасмантерия, ширити, филе или тъфтинг машини	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта и позиция 8448 или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
8456—8465	Инструментални машини, работещи чрез отнемане на всякакъв материал Обработващи центрове, еднопозиционни и многопозиционни агрегатни машини за обработка на метали Стругове, работещи чрез отнемане на метал Инструментални машини	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта и позиция 8466 или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
8470—8472	Сметачни машини и машини, джобен формат, имащи сметачни функции, с възможности за записване, възпроизвеждане и онагледяване на информацията; счетоводни машини, пощообработващи машини с устройство за сумиране, машини за автоматично издаване на билети и подобни машини, съдържащи сметачно устройство; автоматични регистриращи касови апарати Автоматични машини за обработка на информация и техните единици; магнитни или оптични четци, машини за записване на информация върху носители в кодова форма и машини за обработка на тази информация Други канцеларски машини	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта и позиция 8473 или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
ex Глава 85	Електрически машини и апарати, електроматериали и техните части; апарати за записване или възпроизвеждане на звук, апарати за записване или възпроизвеждане на телевизионен образ и звук и части и принадлежности за тези апарати; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
8501—8502	Електрически двигатели и генератори Електрогенериращи агрегати и електрически ротационни преобразуватели	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта и позиция 8503 или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
8519, 8521	Апарати за записване на звук; апарати за възпроизвеждане на звук; апарати за записване и възпроизвеждане на звук Апарати за записване или възпроизвеждане на образ и звук, дори с вграден приемател на образ и звук (видеотунер)	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта и позиция 8522 или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
8525—8528	Предавателни апарати за радиоразпръскване или телевизия, телевизионни камери, цифрови фотоапарати и записващи видеокамери Апарати за радиозасичане и радиосондиране (радари), радионавигационни апарати и апарати за радиотелеуправление Приемателни апарати за радиоразпръскване Монитори и прожекционни апарати, без вграден приемателен телевизионен апарат; приемателни телевизионни апарати или апарати за записване или възпроизвеждане на образ и звук	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта и позиция 8529 или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
8535—8537	Апаратура за прекъсване, разединяване, защита, разклоняване, включване или свързване на електрически вериги; конектори за оптични влакна, снопове или кабели от оптични влакна; табла, панели, конзоли, пултове, шкафове и други подобни за електрическо управление или разпределение:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта и позиция 8538 или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
8542 31 —8542 39	Монолитни интегрални схеми	Дифузия, при която интегралните схеми се формират върху полупроводникова подложка чрез селективно въвеждане на подходящ легиращ примес, сглобени или не, и/или изпитани в държава, която не е страна по споразумението или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
8544—8548	Изолирани жици и кабели и други изолирани електрически проводници, кабели от оптични влакна Графитни електроди, графитни четки, въглени за лампи или батерии и други артикули от графит или от други форми на въглерода, за електрически приложения	Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
	Изолатори за електричество от всякакви материали Изолационни части за машини, апарати или електрически инсталации; изолационни тръби и техните части за свързване, от неблагородни метали с вътрешна изолация Остатъци и отпадъци от електрически батерии, съставени от един или няколко галванични елемента, и от електрически акумулатори; електрически батерии, съставени от един или няколко галванични елемента, негодни за употреба, и електрически акумулатори, негодни за употреба; електрически части за машини или апарати, неупоменати, нито включени другаде в настоящата глава	
Глава 86	Превозни средства и оборудване за железопътни или подобни линии и техните части; механични сигнализационни устройства (включително електромеханичните) за комуникационни пътища	Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
ex Глава 87	Автомобилни превозни средства, трактори, мотоциклети и велосипеди и други сухопътни превозни средства, техните части и принадлежности; с изключение на:	Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 45 % от цената на продукта франко завода
8708	Части и принадлежности за превозните средства от позиции 8701—8705	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
8711	Мотоциклети (включително мотопедите) и велосипеди със спомагателен двигател, със или без кош; кошове	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
Глава 88	Въздухоплаване и космонавтика	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
Глава 89	Морско или речно корабоплаване	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта; не могат обаче да се използват корпуси от позиция 8906 или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
ex Глава 90	Оптични, фотографски или кинематографски, измерителни, контролиращи или прецизиращи инструменти и апарати, медико-хирургически инструменти и апарати; техни части и принадлежности; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
9001 50	Лещи за очила от материали, различни от стъкло	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което е извършена една от следните операции: — повърхностна обработка на полузавършена леща до завършена офталмологична леща с оптични коригиращи свойства, предназначена за монтиране в очила — полагане на покритие върху лещата чрез подходящо третиране с цел подобряване на зрението и осигуряване на защита за ползвателя или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
Глава 91	Часовникарски изделия	Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
Глава 92	Музикални инструменти; части и принадлежности за тези инструменти	Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
Глава 93	Оръжия, муниции и техните части и принадлежности	Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода

Позиция	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършвана върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
(1)	(2)	(3)
Глава 94	Мебели; медицинска и хирургическа мебелировка; спални артикули и други подобни; осветителни тела, неупоменати, нито включени другаде; рекламни лампи, светлинни надписи, светлинни указателни табели и подобни артикули; сглобяеми конструкции	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
Глава 95	Играчки, игри, артикули за забавление или за спорт; техните части и принадлежности	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
Глава 96	Разни видове изделия	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
Глава 97	Произведения на изкуството, предмети за колекции или антични предмети	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта

([1]) За специалните условия, отнасящи се до „специфичната(ите) преработка(и)“, вж. уводни бележки 8.1—8.3.
([2]) За специалните условия, отнасящи се до продуктите от смесени текстилни материали, вж. уводна бележка 6.
([3]) Вж. уводна бележка 7.
([4]) Вж. уводна бележка 9.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ТЕКСТ НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ПРОИЗХОД

Декларацията за произход, чийто текст е посочен по-долу, трябва да се направи в съответствие с бележките под линия. Бележките под линия обаче не трябва да се възпроизвеждат.

Текст на албански език

Eksportuesi i produkteve të mbuluara nga ky dokument (autorizim doganor Nr. …… (1)) deklaron që përveç rasteve kur tregohet qartësisht ndryshe, këto produkte janë me origjine preferenciale …… (2)) n në përputhje me Rregullat kalimtare të origjinës.

Текст на арабски език

يصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم .....(١)) باستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من .....(٢) طبقًا لقواعد المنشأ الانتقالية.

Текст на босненски език

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ……(1)) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi ……(2) preferencijalnog porijekla u skladu sa prijelaznim pravilima porijekla.

Текст на български език

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № …… (1)), декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с …… (2) преференциален произход съгласно преходните правила за произход.

Текст на хърватски език

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. …… (1)) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ……(2) preferencijalnog podrijetla prema prijelaznim pravilima o podrijetlu.

Текст на чешки език

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení …… (1)) prohlašuje, že podle přechodných pravidel původu mají tyto výrobky kromě zřetelně označených preferenční původ v …… (2).

Текст на датски език

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument (toldmyndighedernes tilladelse nr. …… (1)) erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i …… (2) i henhold til overgangsreglerne for oprindelse.

Текст на нидерландски език

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. …… (1)), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële …… (2) oorsprong zijn in overeenstemming met de overgangsregels van oorsprong.

Текст на английски език

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ……(1)) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of …… (2) preferential origin according to the transitional rules of origin.

Текст на естонски език

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr. ……(1)) deklareerib, et need tooted on päritolureeglite üleminekueeskirjade kohaselt ……(2) sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.

Текст на фарьорски език

Útflytarin av vørunum, sum hetta skjal fevnir um (tollvaldsins loyvi nr. ……[1]) váttar, át um ikki nakað annað er tilskilað, eru hesar vørur upprunavørur ……[2] sambært skiftisreglunum um uppruna.

Текст на фински език

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ……[1]) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ……[2] alkuperätuotteita siirtymäkauden alkuperäsääntöjen nojalla.

Текст на френски език

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ……[1]) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ……[2] selon les règles d'origine transitoires.

Текст на немски език

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ……[1]) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte ……[2] Ursprungswaren gemäß den Übergangsregeln für den Ursprung sind.

Текст на грузински език

ამ დოკუმენტით წარმოდგენილი საქონლის ექსპორტიორი (საბაჟოორგანოს მიერ მ
ინიჭებული ავტორიზაციის No.....[1]) აცხადებს, რომეს საქონელი არის .....[2] შე
ღავათიანიწარმოშობის, გარდამავალი წარმოშობის წესების შესაბამისად, თუ სხვარ
ამ არ არის პირდაპირ მითითებული.

Текст на гръцки език

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ……[1]) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ……[2] σύμφωνα με τους μεταβατικούς κανόνες καταγωγής.

Текст на иврит

היצואן של הטובין המכוסים במסמך זה (אישור מכס מס'.....)[1] (מצהיר כי מקורם של הטובין הללו המועדף
ב_____[2] בהתאם לכללי המעבר, אלא אם כן צוין אחרת במפורש.

Текст на унгарски език

A jelen okmányban szereplő termékek exportőre (vámfelhatalmazási szám: ……[1]) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában a termékek az átmeneti származási szabályok szerint preferenciális ……[2] származásúak.

Текст на исландски език

Útflytjandi framleiðsluvara sem skjal þetta tekur til (leyfi tollyfirvalda nr. ……[1]), lýsir því yfir að vörurnar séu, ef annars er ekki greinilega getið, af ……[2] uppruna samkvæmt upprunareglum á umbreytingartímabili.

Текст на италиански език

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ……[1]) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ……[2] conformemente alle norme di origine transitorie.

Текст на латвийски език

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. ……[1]), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir ……[2] preferenciāla izcelsme saskaņā ar pārejas noteikumiem par izcelsmi.

Текст на литовски език

Šiame dokumente nurodytų produktų eksportuotojas (muitinės leidimo Nr. …… [1]) deklaruoja, kad, jeigu aiškiai nenurodyta kitaip, šie produktai turi ……[2] lengvatinės kilmės statusą pagal pereinamojo laikotarpio kilmės taisykles.

Текст на македонски език

Извозникот на производите што ги покрива овој документ (царинско одобрение бр. ……[1]) изјавува дека, освен ако тоа не е јасно поинаку назначено, овие производи се со …… [2] преференцијално потекло, во согласност со преодните правила за потекло.

Текст на малтийски език

L-esportatur tal-prodotti koperti minn dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru ……[1]) jiddikjara li, ħlief fejn indikat mod ieħor b'mod ċar, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali …… [2] skont ir-regoli ta' oriġini tranżitorji.

Текст на черногорски език

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр. …… [1]) изјављује да су, осим ако је другачије изричито наведено, ови производи …… [2] преференцијалног поријекла, у складу са транзиционим правилима поријекла.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br. ……[1]) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi …… [2] preferencijalnog porijekla u skladu sa tranzicionim pravilima porijekla.

Текст на норвежки език

Eksportøren av produktene omfattet av dette dokument (tollmyndighetenes autorisasjonsnr ……[1]) erklærer at disse produktene, unntatt hvor annet er tydelig angitt, har …… preferanseopprinnelse i henhold til overgangsreglene for opprinnelse[2].

Текст на полски език

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr …… [1]) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ……[2] preferencyjne pochodzenie zgodnie z przejściowymi regułami pochodzenia.

Текст на португалски език

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º …… [1]) declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial …… [2] de acordo com as regras de origem transitórias.

Текст на румънски език

Exportatorul produselor care fac obiectul prezentului document (autorizația vamală nr. ……[1]) declară că, exceptând cazul în care se indică altfel în mod clar, aceste produse sunt de origine preferențială ……[2] în conformitate cu regulile de origine tranzitorii.

Текст на сръбски език

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр. ……[1]) изјављује да су, осим ако је другачије изричито наведено, ови производи …… [2] преференцијалног порекла, у складу са прелазним правилима о пореклу.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br ……[1]) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi …… [2] preferencijalnog porekla, u skladu sa prelaznim pravilima o poreklu.

Текст на словашки език

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia …… [1]) vyhlasuje, že pokiaľ nie je zreteľne uvedené inak, tieto výrobky majú v súlade s prechodnými pravidlami pôvodu preferenčný pôvod v …… [2].

Текст на словенски език

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ……[1]), izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ……[2] poreklo v skladu s prehodnimi pravili o poreklu.

Текст на испански език

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n.º …… [1]) declara que, excepto donde se indique claramente lo contrario, estos productos son de origen preferencial …… [2] con arreglo a las normas de origen transitorias.

Текст на шведски език

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ……. [1]) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande …… [2] ursprung i enlighet med övergångsreglerna om ursprung.

Текст на турски език

Bu belge kapsamındaki ürünlerin ihracatçısı (gümrük yetki No: ……[1]), aksi açıkça belirtilmedikçe, bu ürünlerin geçiş menşe kurallarına göre …… [2] tercihli menşeli olduğunu beyan eder.

Текст на украински език

Експортер продукції, на яку поширюється цей документ (митний дозвіл № …… [1]) заявляє, що, за винятком випадків, де це явно зазначено, ця продукція має …… [2] преференційне походження згідно з перехідними правилами походження.

……

(Място и дата) [3]

……

(Подпис на износителя и име на лицето, което подписва декларацията, изписано четливо) [4]

---

[1] Когато декларацията за произход се изготвя от одобрен износител, в това поле трябва да се впише номерът на разрешението на одобрения износител. Когато декларацията за произход не се изготвя от одобрен износител, думите в скобите се пропускат или полето се оставя празно.

[2] Посочва се произходът на продуктите. Когато декларацията за произход се отнася изцяло или отчасти за продукти с произход от Сеута и Мелила, износителят трябва ясно да ги посочи в документа, върху който се изготвя декларацията, като ги обозначи със символа „СМ“.

[3] Тези данни могат да бъдат пропуснати, ако информацията се съдържа в самия документ.

[4] В случаите, когато не се изисква подпис на износителя, освобождаването от подпис предполага също, че не е необходимо да се посочва името на подписващия.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

ОБРАЗЕЦ НА СЕРТИФИКАТ ЗА ДВИЖЕНИЕ EUR.1 И ОБРАЗЕЦ НА ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА СЕРТИФИКАТ ЗА ДВИЖЕНИЕ EUR.1

ИНСТРУКЦИИ ЗА ОТПЕЧАТВАНЕ

1. Всеки формуляр трябва да бъде с размери 210 x 297 mm; допуска се отклонение до минус 5 mm или плюс 8 mm на дължина. Използваната хартия трябва да бъде бяла, оразмерена за писане, без механични примеси и с тегло най-малко 25 g/m^2. Тя трябва да е с фон десѐн зелена плетеница, което прави видима всяка фалшификация по механичен или химически начин.

2. Компетентните органи на страните могат да си запазят правото да отпечатват сами формулярите или могат да поръчват отпечатването им от одобрени печатници. При отпечатване от одобрени печатници на всеки формуляр трябва да има сведение за това одобрение. На всеки формуляр трябва да бъдат нанесени наименованието и адресът на печатницата или знак, по който може да бъде установена печатницата. Той трябва също да има сериен номер, отпечатан или не, по който да може да бъде идентифициран.

СЕРТИФИКАТ ЗА ДВИЖЕНИЕ

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Износител (име/фирма, пълен адрес, държава)</td><td colspan="3">EUR.1 № A 000.000</td></tr>
<tr><td colspan="3">Преди попълването на формуляра вж. бележките на гърба.</td></tr>
<tr><td rowspan="3">3. Получател (име/фирма, пълен адрес, държава) (незадължително)</td><td colspan="3">2. Сертификат, използван в преференциалната търговия между
……
и
……
(Да се впишат наименованията на съответните държави, групи държави или територии)</td></tr>
<tr><td>4. Държава, група държави или територия, откъдето се смята, че произхождат стоките</td><td colspan="2">5. Получаваща държава, група държави или територия</td></tr>
<tr><td></td></tr>
<tr><td>6. Подробни сведения за транспорта (незадължително)</td><td colspan="3">7. Забележки</td></tr>
<tr><td colspan="2">8. Номер на позицията; маркировки и номера; брой и вид на опаковките (1); описание на стоките</td><td>9. Брутна маса (kg) или друга мярка (литри, m³ и т.н.)</td><td>10. Фактури (незадължително)</td></tr>
<tr><td>11. МИТНИЧЕСКА ЗАВЕРКА
Декларацията е заверена
Документ за износ (2)
Формуляр …… № ……
От ……
Митническо учреждение……
Държава или територия на издаване ……
……
……
Място и дата ……
……
……
(Подпис)</td><td>Печат</td><td colspan="2">12. ДЕКЛАРАЦИЯ НА ИЗНОСИТЕЛЯ
Аз, долуподписаният/долуподписаната, декларирам, че описаните по-горе стоки отговарят на условията за издаване на настоящия сертификат.
Място и дата ……
……
(Подпис)</td></tr>
</table>

(1) Ако стоките не са опаковани, да се посочи броят на артикулите или да се отбележи „в насипно състояние“ — според случая.
(2) Да се попълни само ако това се изисква съгласно нормативната уредба на държавата или територията износител.

13. **ИСКАНЕ ЗА ПРОВЕРКА, до**	14. **РЕЗУЛТАТ ОТ ПРОВЕРКАТА**
	Извършената проверка показва, че настоящият сертификат ([1]) ☐ е издаден от посоченото митническо учреждение, както и че съдържащите се в него сведения са точни. ☐ не отговаря на изискванията по отношение на автентичността и точността (вж. приложените забележки).
Моля да бъдат проверени автентичността и точността на този сертификат. ..... (Място и дата) Печат ..... (Подпис)	..... (Място и дата) Печат ..... (Подпис)
([1]) В съответната клетка да се постави отметка X.	

БЕЛЕЖКИ

1. Не се допускат заличавания и преправяне на текст в сертификата. Всички поправки трябва да бъдат извършени чрез зачертаване на сгрешените данни и добавяне на правилните данни. Всяка поправка трябва да бъде парафирана от лицето, което е съставило сертификата, и заверена от митническите органи на държавата или територията на издаване.

2. Не се допуска оставяне на празни пространства между вписаните в сертификата позиции, а пред всяка позиция се вписва нейният номер. Непосредствено след последната вписана позиция се начертава хоризонтална линия. Неизползваното пространство се зачертава по такъв начин, че нищо да не може да се прибави впоследствие.

3. Стоките трябва да бъдат описани съгласно търговската практика и с достатъчно подробности, така че да може да бъдат идентифицирани.

ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА СЕРТИФИКАТ ЗА ДВИЖЕНИЕ

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Износител (име/фирма, пълен адрес, държава)</td><td colspan="3">EUR.1 № A 000.000</td></tr>
<tr><td colspan="3">Преди попълването на формуляра вж. бележките на гърба.</td></tr>
<tr><td rowspan="3">3. Получател (име/фирма, пълен адрес, държава) (незадължително)</td><td colspan="3">2. Заявление за сертификат, който ще бъде използван в преференциалната търговия между
……
и
……
(Да се впишат наименованията на съответните държави, групи държави или територии)</td></tr>
<tr><td>4. Държава, група държави или територия, откъдето се смята, че произхождат стоките</td><td colspan="2">5. Получаваща държава, група държави или територия</td></tr>
<tr><td>6. Подробни сведения за транспорта (незадължително)</td><td colspan="2">7. Забележки</td></tr>
<tr><td>8. Номер на позицията; маркировки и номера; брой и вид на опаковките ([1]); описание на стоките</td><td>9. Брутна маса (kg) или друга мярка (литри, m³ и т.н.)</td><td>10. Фактури (незадължително)</td></tr>
<tr><td colspan="3">([1]) Ако стоките не са опаковани, да се посочи броят на артикулите или да се отбележи „в насипно състояние“ — според случая.</td></tr>
</table>

ДЕКЛАРАЦИЯ НА ИЗНОСИТЕЛЯ

Аз, долуподписаният/долуподписаната, износител на стоките, описани на гърба на документа,

ДЕКЛАРИРАМ, че стоките отговарят на условията за издаване на приложения сертификат;

ПОСОЧВАМ, както следва, обстоятелства, въз основа на които тези стоки отговарят на определените по-горе условия:

……

……

……

……

ПРЕДСТАВЯМ следните придружаващи документи ([1]):

……

……

……

……

ПОЕМАМ ЗАДЪЛЖЕНИЕТО да представя по искане на съответните органи всички доказателства, които тези органи могат да изискат с цел издаване на приложения сертификат, и се задължавам при поискване да дам съгласието си за извършване на всякакви проверки на счетоводната ми отчетност и на процеса на производство на изброените по-горе стоки от страна на посочените органи;

МОЛЯ да бъде издаден приложеният сертификат за тези стоки.

……

(Място и дата)

……

(Подпис)

([1]) Например: документи за внос, сертификати за движение, фактури, декларации на производителя и т.н. относно продуктите, използвани при производството, или относно стоките, които се реекспортират в същото състояние.

ПРИЛОЖЕНИЕ V

СПЕЦИАЛНИ УСЛОВИЯ ПО ОТНОШЕНИЕ НА ПРОДУКТИТЕ С ПРОИЗХОД ОТ СЕУТА И МЕЛИЛА

Член единствен

1. При условие че отговарят на съдържащото се в член 14 от настоящото допълнение правило, което забранява промяната, долупосочените продукти се считат за:

1) продукти с произход от Сеута и Мелила:

а) продуктите, изцяло получени в Сеута и Мелила;

б) продуктите, получени в Сеута и Мелила, при производството на които са използвани продукти, различни от продуктите, изцяло получени в Сеута и Мелила, при условие че:

i) тези продукти са претърпели достатъчна обработка или преработка по смисъла на член 4 от настоящото допълнение; или

ii) тези продукти са с произход от Черна гора или от Европейския съюз и са били подложени на обработка или преработка, която надхвърля операциите, посочени в член 6 от настоящото допълнение.

2) продукти с произход от Черна гора:

а) продуктите, изцяло получени в Черна гора;

б) продуктите, получени в Черна гора, при производството на които са използвани продукти, различни от продуктите, изцяло получени в Черна гора, при условие че:

i) тези продукти са претърпели достатъчна обработка или преработка по смисъла на член 4 от настоящото допълнение; или

ii) тези продукти са с произход от Сеута и Мелила или от Европейския съюз и са били подложени на обработка или преработка, която надхвърля операциите, посочени в член 6 от настоящото допълнение.

2. Сеута и Мелила се считат за една територия.

3. Износителят или неговият упълномощен представител вписва името на страната износител и „Сеута и Мелила“ в поле 2 на сертификатите за движение EUR.1 или в декларациите за произход. Освен това в случай на продукти с произход от Сеута и Мелила това сведение се посочва в поле 4 на сертификатите за движение EUR.1 или в декларациите за произход.

4. За прилагането на настоящите правила в Сеута и Мелила отговарят испанските митнически органи.

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

ДЕКЛАРАЦИЯ НА ДОСТАВЧИКА

Декларацията на доставчика, чийто текст е представен по-долу, трябва да бъде изготвена в съответствие с бележките под линия. Независимо от това не е необходимо бележките под линия да бъдат възпроизвеждани.

ДЕКЛАРАЦИЯ НА ДОСТАВЧИКА

за стоки, които са претърпели обработка или преработка в прилагащи договарящи страни, без да са придобили статут на стоки с преференциален произход

Аз, долуподписаният/долуподписаната, доставчик на стоките, обхванати от приложения документ, декларирам, че:

1. Следните материали, които не са с произход от [посочва(т) се наименованието(ята) на съответната(ите) прилагаща(и) договаряща(и) страна(и)], са използвани в [посочва(т) се наименованието(ята) на съответната(ите) прилагаща(и) договаряща(и) страна(и)] за производството на съответните стоки:

Описание на доставяните стоки ([1])	Описание на използваните материали без произход	Позиция на използваните материали без произход ([2])	Стойност на използваните материали без произход ([2]) ([3])
		Обща стойност	

2. Всички останали материали, използвани в [посочва(т) се наименованието(ята) на съответната(ите) прилагаща(и) договаряща(и) страна(и)] за производството на тези стоки, са с произход от [посочва(т) се наименованието(ята) на съответната(ите) прилагаща(и) договаряща(и) страна(и)].

3. Следните стоки са претърпели обработка или преработка извън [посочва(т) се наименованието(ята) на съответната(ите) прилагаща(и) договаряща(и) страна(и)] в съответствие с член 13 от настоящото допълнение и са придобили там следната обща добавена стойност:

Описание на доставяните стоки	Обща добавена стойност, придобита извън [посочва(т) се наименованието(ята) на съответната(ите) прилагаща(и) договаряща(и) страна(и)] ([4])
	(Място и дата)
	(Адрес и подпис на доставчика и име на лицето, което подписва декларацията, изписано четливо)

([1]) Когато фактурата, известието за доставка или друг търговски документ, към който е приложена настоящата декларация, се отнася до различни видове стоки или до стоки, които не включват материали без произход в същата степен, доставчикът трябва да направи ясно разграничение между тях.
Пример:
Документът се отнася до различни модели електрически двигатели от позиция 8501, които ще се използват при производството на перални машини от позиция 8450. Естеството и стойността на материалите без произход, използвани при производството на тези двигатели, са различни при различните модели. Следователно в първата колона трябва да се направи разграничение между моделите, а данните в другите колони трябва да бъдат представени поотделно за всеки от моделите, за да може производителят на перални машини да оцени точно статута на продукти с произход на своите продукти в зависимост от използвания от него модел електрически двигател.

([2]) Изискваните данни в тези колони се предоставят само при необходимост.
Примери:
Според правилото за облеклата от ex Глава 62 може да се използва „тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани“. Ако производител на такива облекла в прилагаща договаряща страна използва тъкани, внесени от Европейския съюз, които са получени там чрез тъкане на прежда без произход, е достатъчно доставчикът от Европейския съюз да опише в своята декларация използвания като прежда материал без произход, без да е необходимо да посочва позицията и стойността на тази прежда.
Производител на телове от желязо от позиция 7217, който ги е произвел от железни пръти без произход, следва да посочи във втората колона „пръти от желязо“. Когато тези телове са предназначени за използване при производството на машина, за която правилото предвижда ограничение за всички използвани материали без произход до определена процентна стойност, е необходимо в третата колона да се посочи стойността на прътите без произход.

([3]) „Стойност на материалите“ означава митническата стойност в момента на вноса на използваните материали без произход или, ако тя не е известна и не може да бъде установена, първата установима цена, заплатена за материалите в [посочва(т) се наименованието(ята) на съответната(ите) прилагаща(и) договаряща(и) страна(и)].
Точната стойност на всеки използван материал без произход трябва да бъде посочена за единица стока, указана в първата колона.

([4]) „Обща добавена стойност“ означава всички разходи, натрупани извън [посочва(т) се наименованието(ята) на съответната(ите) прилагаща (и) договаряща(и) страна(и)], включително стойността на всички добавени там материали. Общата добавена стойност, придобита извън [посочва(т) се наименованието(ята) на съответната(ите) прилагаща(и) договаряща(и) страна(и)], трябва да бъде посочена за единица стока, указана в първата колона.

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

ДЪЛГОСРОЧНА ДЕКЛАРАЦИЯ НА ДОСТАВЧИКА

Дългосрочната декларация на доставчика, чийто текст е представен по-долу, трябва да бъде изготвена в съответствие с бележките под линия. Независимо от това не е необходимо бележките под линия да бъдат възпроизвеждани.

ДЪЛГОСРОЧНА ДЕКЛАРАЦИЯ НА ДОСТАВЧИКА

за стоки, които са претърпели обработка или преработка в прилагаща договаряща страна, без да са придобили статут на стоки с преференциален произход

Аз, долуподписаният/долуподписаната, доставчик на обхванатите от приложения документ стоки, които се доставят редовно на ..... ([1]), декларирам, че:

1. Следните материали, които не са с произход от [посочва(т) се наименованието(ята) на съответната(ите) прилагаща(и) договаряща(и) страна(и)], са използвани в [посочва(т) се наименованието(ята) на съответната(ите) прилагаща(и) договаряща(и) страна(и)] за производството на съответните стоки:

Описание на доставяните стоки ([2])	Описание на използваните материали без произход	Позиция на използваните материали без произход ([3])	Стойност на използваните материали без произход ([3]) ([4])
		Обща стойност	

2. Всички останали материали, използвани в [посочва(т) се наименованието(ята) на съответната(ите) прилагаща(и) договаряща(и) страна(и)] за производството на тези стоки, са с произход от [посочва(т) се наименованието(ята) на съответната(ите) прилагаща(и) договаряща(и) страна(и)].

3. Следните стоки са претърпели обработка или преработка извън [посочва(т) се наименованието(ята) на съответната(ите) прилагаща(и) договаряща(и) страна(и)] в съответствие с член 13 от настоящото допълнение и са придобили там следната обща добавена стойност:

Описание на доставяните стоки	Обща добавена стойност, придобита извън [посочва(т) се наименованието(ята) на съответната(ите) прилагаща(и) договаряща(и) страна(и)] ([5])

Настоящата декларация е валидна за всички последващи пратки на посочените стоки, изпращани от .....

до ..... ([6])

Поемам задължението незабавно да уведомя ..... ([1]), когато настоящата декларация престане да бъде валидна.

(Място и дата)
(Адрес и подпис на доставчика и име на лицето, което подписва декларацията, изписано четливо)

([1]) Име и адрес на клиента.

([2]) Когато фактурата, известието за доставка или друг търговски документ, към който е приложена настоящата декларация, се отнася до различни видове стоки или до стоки, които не включват материали без произход в същата степен, доставчикът трябва да направи ясно разграничение между тях.
Пример:
Документът се отнася до различни модели електрически двигатели от позиция 8501, които ще се използват при производството на перални машини от позиция 8450. Естеството и стойността на материалите без произход, използвани при производството на тези двигатели, са различни при различните модели. Следователно в първата колона трябва да се направи разграничение между моделите, а данните в другите колони трябва да бъдат представени поотделно за всеки от моделите, за да може производителят на перални машини да оцени точно статута на продукти с произход на своите продукти в зависимост от използвания от него модел електрически двигател.

([3]) Изискваните данни в тези колони се предоставят само при необходимост.
Примери:
Според правилото за облеклата от ex Глава 62 може да се използва „тъкане, придружено от конфекциониране, включително рязане на тъкани“. Ако производител на такива облекла в прилагаща договаряща страна използва тъкани, внесени от Европейския съюз, които са получени там чрез тъкане на прежда без произход, е достатъчно доставчикът от Европейския съюз да опише в своята декларация използвания като прежда материал без произход, без да е необходимо да посочва позицията и стойността на тази прежда.
Производител на телове от желязо от позиция 7217, който ги е произвел от железни пръти без произход, следва да посочи във втората колона „пръти от желязо“. Когато тези телове са предназначени за използване при производството на машина, за която правилото предвижда ограничение за всички използвани материали без произход до определена процентна стойност, е необходимо в третата колона да се посочи стойността на прътите без произход.

([4]) „Стойност на материалите“ означава митническата стойност в момента на вноса на използваните материали без произход или, ако тя не е известна и не може да бъде установена, първата установима цена, заплатена за материалите в [посочва(т) се наименованието(ята) на съответната(ите) прилагаща(и) договаряща(и) страна(и)].
Точната стойност на всеки използван материал без произход трябва да бъде посочена за единица стока, указана в първата колона.

([5]) „Обща добавена стойност“ означава всички разходи, натрупани извън [посочва(т) се наименованието(ята) на съответната(ите) прилагаща (и) договаряща(и) страна(и)], включително стойността на всички добавени там материали. Общата добавена стойност, придобита извън [посочва(т) се наименованието(ята) на съответната(ите) прилагаща(и) договаряща(и) страна(и)], трябва да бъде посочена за единица стока, указана в първата колона.

([6]) Посочват се дати. Срокът на валидност на дългосрочната декларация на доставчика в общия случай следва да не надвишава 24 месеца, при спазване на условията, определени от митническите органи на прилагащата договаряща страна, в която е изготвена“